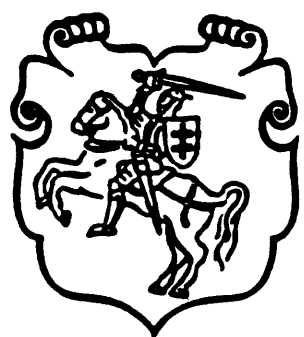


БЕЛАРУСКІ



BELARUSIAN DIGEST

ДАЙДЖЭСТ

ГАЗЭТА БЕЛАРУСКАГА ЗАМЕЖЖА

Ў АМЭРЫЦЫ

1086 Forest Hills, SE.
Grand Rapids, MI 49546-3616 USA.

№12(107)

Сьнежань

2002

December

Год выд. 10.

Чаму вучыць мудрасць нас у сьвяты Калядны час...

...І даросламу, і дзіцяці вядома гісторыя з'яўлення Збавіцеля свету, Госпада нашага Ісуса Хрыста. Ён нарадзіўся ад Прачыстае Дзеvy Марыі падчас праўлення рымскага імператара (кесара) Актавіяна Аўгуста. І было гэта 2001 год таму.

...Першымі дазналіся пра нараджэнне Збавіцеля віфліемскія пастухі. Раптам з'явіўся перад імі анёл Божы, і святло Гасподняе азарыла іх, яны ж разгубіліся. Анёл сказаў ім: "Не бойцеся, я абвясчаю Вам вялікую радасць, якая будзе ўсім людзям. Цяпер нарадзіўся вам у горадзе Давідавым Збавіцель, Хрыстос. І вось вам знак, па якім вы пазнаеце Яго: вы знойдзеце Дзіця, спавітае ў яслях".

З тае часіны мінула шмат стагоддзяў. Свет уступіў у першы век трэцяга тысячагоддзя. Але ці стаў чалавек лепшым у сваіх памкненнях і справах? Ці не выракся страху Божага, які ёсць пачатак мудрасці? Ці жывём па законах Божых?

Не, на вялікі жаль, чалавек усё яшчэ далёкі ад дасканаласці, ён усё яшчэ на шляху да Бога. І шлях гэты цяжкі, нялёгкі і няпросты. Мноства людзей жывуць у бязвер'і, мноства грашаць, мноства забыліся пра Страх Божы. Між тым Святое пісанне пастаянна заклікае прабываць у страху Божым. Гаворка тут пра той страх, які ёсць дарам Духа Святога. Сярод сямі дароў Духа Святога дар страху Божага знаходзіцца на апошнім месцы. Але гэта не значыць, што ён найменш важны, паколькі менавіта страх Божы -- пачатак мудрасці. Мудрасць жа сярод дароў Духа Святога стаіць на першым месцы. І таму чалавеку ўсіх часоў, -- вучыць нас Царква, -- а сучаснаму асабліва, трэба жадаць страху Божага. Варта, аднак, усведамляць, што гэты страх, які з'яўляецца пачаткам мудрасці, не мае нічога агульнага з рабскім страхам. Гэты страх сыноўні.

Дык ці вызначаецца сучасны чалавек менавіта такім сыноўнім страхам Божым, які, перад усім, ёсць любоў? І вось што кажа нам Ян Павел II: "Можна выказаць асцярогу (падстаў для гэтага дастаткова), што гегелеўская парадыгма *пана і нявольніка* больш уласціва свядомасці сучаснага чалавека, чым тая мудрасць, якая мае свой пачатак у сыноўнім страху Бога. З гегелеўскай парадыгмы нараджаецца філасофія насілля. Калі і існуе нейкая сіла, здольная паспяхова распраціцца з гэтаю філасофіяй, то гэта толькі Хрыстова Евангелле, якое адносінаю *пан-нявольнік* цалкам замянілася адносінаю *айцец-сын*. Гэтая адносіна -- айцец-сын -- спрадвечная. Яна старэйшая за чалавечую гісторыю".

Быццам адказваючы на выклік новага часу (з усімі яго жахамі і катаклізмамі), Пантыфік Ян Павел II заключае наступнае: "Каб вызваліць сучаснага чалавека ад страху перад самім сабою, перад светам, перад іншымі людзьмі, перад сіламі гэтага свету, перад сістэмамі, перад усім тым, што ёсць сімptom нявольніцкага страху, перад тою вышэйшаю сілаю, якую веруючы чалавек называе Богам, трэба ад усяго сэрца жадаць, каб гэты чалавек насіў і развіваў у сваёй душы тую боязь Божую, у якой -- пачатак мудрасці".



Зразумела, такая боязь Божая -- стваральная, а не разбуральная... Вось чаму мы, адчыніўшы вароты новага веку, уваходзім у яго не толькі з надзеяй, але і са страхам Божым, які ёсць пачатак нашай мудрасці...

І вось чаму ў ціхую Калядную ноч, калі Хрыстос нарадзіўся з Дзеvy Марыі, мы яднаемся ўсе разам на малітве. Мы просім Божае дзіцятка блаславіць нашы сем'і, шчодро адарыць сваёй ласкай, атуліць апекай, прынесці нам спакой, згоду і каханне, напоўніць нашы сэрцы радасцю і надзеяй на лепшае заўтра, аддаліць смутак і цягненне.

Няхай жа Віфліемская зорка асвеціць нашыя думкі і пачуцці, памкненні і справы. Няхай шчасціць усім нам кожны дзень Новага 2002 года!

Г. ЧЫГІР

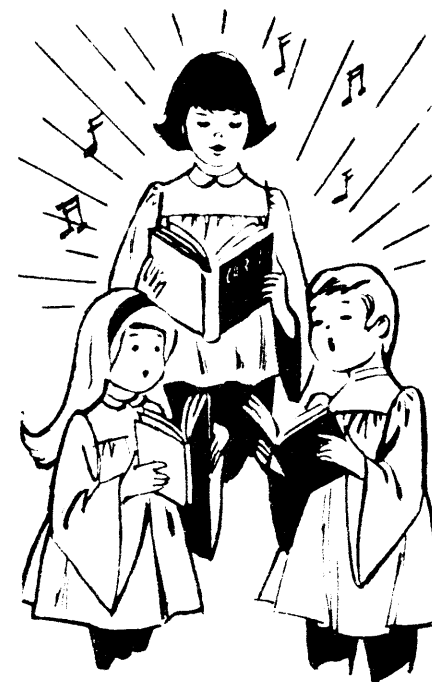
+++++

Нова Радасьць

Нова радасьць стала, што йшчэ ня бывала: над Бэтлеей зорка ясна Сьвету засіяла.

Дзе Хрыстос радзіўся, з Дзеvy ўцелаўся — як чалавек пялёнкамі убога спавіўся.

Пастушкі з ягняткам перад тым Дзіцяткам на калені упадаюць Сына-Бога ўслаўляюць.



Вясёлых Калядаў!!!
Шчаслівага Новага 2003-га Году!!!



BELARUSIAN DIGEST**Беларускі Дайджэст**

1086 Forest Hills, SE.
Grand Rapids, MI. 49546-3616
U.S.A.

Phone: (616) 942-0108; Fax: (616) 942-6364

E-mail: bdigest@iserv.net

Publisher & Editor — Nikolas Prusky

Выдавец і Рэдактар — Мікола Прускі

Belarusian Digest, (ISSN 1079-7696) is published monthly by Belarusian Digest, 1086 Forest Hills, SE. Grand Rapids, MI 49546-3616, U.S.A.
Артыкулы і допісы могуць выяўляць пагляды, з якімі Рэдакцыя не згаджаецца.

СЭНАТАР МАККЕЙН: БЕЛАРУСЫ СТАЛІ АХВЯРАЮ БЫЛОЙ ПАДТРЫМКІ МАСКВОЙ РЭЖЫМУ ЛУКАШЭНКІ

Нядаўна ў Вашынгтоне адбылася канфэрэнцыя “Вось зла: Беларусь – прапушчанае зьвяно”. Цэнтральнай падзеяй канфэрэнцыі стаў выступ на ёй сэнатара-рэспубліканца Джона МакКейна...

Напачатку свайго выступу Джон МакКейн адзначыў, што збліжэньне ЗША і Расеі адкрывае новыя магчымасьці пераменаў у Беларусі. Разам з тым ён адзначыў нэгатыўную ролю, якую адыгрывала Масква раней, падтрымваючы Аляксандра Лукашэнку.

(МакКейн:) “Беларусь Аляксандра Лукашэнкі ня можа доўга існаваць у сьвесе, дзе ЗША і Расея зьяўляюцца стратэгічнымі партнэрамі, а ЗША ўсур’ёз вырашылі пакласьці канец злачынным рэжымам, чые паводзіны ўяўляюць для нас пагрозу.

Як гэта ўжо было ў СССР, ЗША і дэмакратычныя дзяржавы Эўропы мусяць аб’яднацца з дэмакратычнай апазыцыяй Беларусі і ўзначаліць палітычную кампанію па вызваленьні Беларусі з-пад прыгнёту апошняга эўрапейскага дыктатара.

Беларусы сталі ахвяраю былой падтрымкі Масквой рэжыму Лукашэнкі. Віна за тое, што адбылося – не ў асаблівасьцях нацыянальнай культуры, а ў расейскай падтрымцы тыраніі ў Менску. Так падаецца, што зараз гэтая падтрымка сканчаецца. Калі гэта сапраўды так, то для нас пачынаецца новы дзень. Дагэтуль сьмелая і кансалідаваная беларуская апазыцыя не магла пераадолець расейскі бар’ер”.

На думку сэнатара МакКейна, беларуская ўлада імкліва губляе стабільнасьць.

“Я не прэтэндую на тое, каб спрабаваць спрагназаваць будучыню Лукашэнкі. Аднак я дакладна ведаю: дні ягонага беззаконага кіраваньня зьлічаныя. Падмурак, на якім трымаецца рэжым, разбураецца. Варта адзначыць і зьмяншэньне рэйтыngu, прачуханку, якую зрабіў Пуцін амбіцыям Лукашэнкі стварыць саюз роўных. Шмат членаў ураду Лукашэнкі, у тым ліку і прадстаўнікі ваенных структураў і спэцслужбаў, незадаволеныя ягоным кіраваньнем. Ён ізаляваны ня толькі ад сьвету і беларускага народу, але і ад уласнага ўраду. Гэты рэжым няўстойлівы з прычыны агульнага разуменьня, як дома, гэтак і за мяжою, што гэты рэжым незаконны, а таксама з нагоды новага прэсыngu з боку прэзідэнта Пуціна”.

Сэнатар МакКейн мяркуе, што мэтаю беларускіх дэмакратаў мусіць быць вызваленьне ня толькі ад кіраваньня Лукашэнкі, але і ад залежнасьці ад Расеі.

“На тле пагрозы ператварэньня Беларусі ў 90-ты расейскі рэгіён Лукашэнка вярнуўся ў Менск пасля жніўняўскай сустрэчы з Пуціным нацыяналістам, які пакаўся, гарантам вечнага сувэрэнітэту краіны, які праклінае любыя спробы Расеі паглынуць Беларусь. Нарэшце, Лукашэнка і беларускія дэмакраты хоць у нечым сышліся. Аднак сам жа Лукашэнка і падрывае сувэрэнітэт Беларусі, паколькі краіна пад ягоным незаконным кіраўніцтвам выжывала выключна, як разьменная манэта для Масквы. Мэтаю для беларускай апазыцыі зьяўляецца ня толькі вызваленьне беларускага народу ад тыраніі Лукашэнкі, але і вызваленьне краіны ад рабалежных адносінаў з нацыяй, якая ніколі не выкарыстоўвала свае магчымасьці на карысьць народу Беларусі”.

Джон МакКейн адзначае, што незаконнымі пастаўкамі зброі рэжымам-ізолятам Беларусь ператварылася ў пагрозу нацыянальнай бясьпэцы ЗША.

“Пад кіраўніцтвам Лукашэнкі Беларусь пастаўляла ўзбраеньні ў Ірак, Іран, Лівію і Судан. Паводле Дзярждэпартаменту ЗША, маецца шмат сьведчаньняў з сур’ёзных крыніцаў, што Беларусь уцягнутая ў працэс пастаўкі зброі дзяржавам і групам, якія падтрымліваюць тэрарызм, а таксама падрыхтоўкі ваенных адмыслоўцаў гэтых дзяржаваў.

Упершыню за ўсю сучасную гісторыю Беларусі ў

якасьці сувэрэнай дзяржавы дзеянні злачынага ўраду гэтай краіны пагражаюць бясьпэцы Злучаных Штатаў. Гэта ня проста чарговы рэжым, які прыгнятае ўласны народ. Урад Лукашэнкі паставіў сучасныя супрацьпаветраныя ўзбраеньні краіне, зь якой Злучаным Штатам, хутчэй за ўсё, давядзецца весці вайну. І гэтае ўзбраеньне можа і будзе выкарыстоўвацца Іракам для зьнішчэньня амэрыканскіх палётаў. У дадзеным выпадку справядліва сказаць, што сябра нашага ворага – наш вораг”.

Паводле амэрыканскага сэнатара, рубіконам стала тэрарыстычная атака на Амэрыку 11 верасьня летась.

“Лукашэнка так і не зразумеў, што пасля 11 верасьня летась ЗША ня будуць больш цяпець саюзнікаў і пастаўшчыкоў такіх злачынных рэжымаў, як Ірак Садама Гусэйна. Дзякуючы Лукашэнку Беларусь апынулася сярод такіх краінаў, як Ірак, Іран і Паўночная Карэя, якія ізаляваныя ад сучаснай супольнасьці нацыяў і сутыкаюцца з новым ультыматумам Амэрыкі: зьмяніць

свой палітычны курс ці знікнуць. 11 верасьня адціснула на другі плян незаконнасьць абраньня Лукашэнкі і маніпуляцыі, што прывялі да працягу тэрміну ягоных паўнамоцтваў. Аднак менавіта 11 верасьня адкрыла нам вочы на Беларусь, як на пагрозу нацыянальнай бясьпэцы. 11 верасьня таксама аб’яднала ЗША і Расею, у тым, што можа рэхам адгукнуцца ў Менску”.

Да тэмы новай палітыкі Расеі сэнатар МакКейн зьвяртаўся падчас свайго прамовы неаднаразова.

“Заклікі да пазытыўных пераменаў выходзяць таксама ад уплывовых асобаў па-за межамі Крамля, якія бачаць шкодны ўплыў, які робіць беларуская дыктатура на разьвіцьцё расейскай дэмакратыі. Лідэр Саюзу Правых Сілаў Барыс Нямцоў падтрымлівае кантак з Аб’яднанай грамадзянскай партыяй і зьяўляецца актыўным прыхільнікам пераменаў у Менску. Рэжым Лукашэнкі разглядае яго як сур’ёзную пагрозу. Замест удзелу ў канфэрэнцыі беларускай апазыцыі Нямцоў і ягоныя калегі былі вымушаныя вярнуцца ў Маскву супраць іх волі. Патрабаваньні рэформаў у Беларусі, агучаныя Масквою і умацаваныя актыўнай і кансалідаванай заходняй кампаніяй у падтрымку свабоды ў Беларусі, могуць зьнясіліць жалезную хватку рэжыму. Заходняя палітыка мусіць канцэнтраватца на нашых новых адносінах з Масквою ў мэтах зьмянення беларускага рэжыму”.

Джон МакКейн падкрэсьліў, што дзеля дасягненьня пераменаў у Беларусі неабходна ўзгодненая палітыка Амэрыкі і Эўропы.

“ЗША мусяць шчыльна супрацоўнічаць з нашымі эўрапейскімі саюзнікамі, за сьпіною якіх усё адбываецца, каб разьвіваць і падтрымліваць агульную агрэсіўную палітыку па зьмене рэжыму ў Беларусі. Зразумелая і ўпэўненая палітыка саюзнікаў па Атлянтычным бляку ўмацуе ізаляцыю рэжыму і прагу да пераменаў, якая выходзіць з самой Беларусі”.

У свайго прамове сэнатар МакКейн заклікаў прадухіліць зьяўленьне Аляксандра Лукашэнкі на саміце НАТА ў Празе. Як вядома, гэты погляд падзяляў і ўрад Чэхіі, які на мінулым тыдні адмовіў Аляксандру Лукашэнку ў выдачы візы для ўдзелу ў саміце НАТА. Сэнатар МакКейн выказаўся за тое, каб Беларусь была выключаная з праграмы супрацоўніцтва з НАТА “Партнэрства дзеля міру”.

“Агульныя мэты, што аб’ядноўваюць членаў НАТА, робяць недапушчальнымі зьяўленьне на саміце ў Празе апошняга эўрапейскага дыктатара. Агульныя мэты альянсу патрабуюць перагледзець ролю Беларусі ў праграме “Партнэрства дзеля міру”. Некаторыя зь яе ўдзельнікаў не адпавядаюць званьню паўнаважных дэмакратаў. Аднак ніводная зь іх ня можа быць названая і суцэльнаю дыктатураю. Ніводная, акрамя Беларусі Лукашэнкі. НАТА неабходна спыніць сяброўства Беларусі ў “Партнэрстве дзеля міру” і спыніць усялякія кантакты зь менскім урадам да тае пары, пакуль прэзідэнт Лукашэнка будзе заставацца ва ўладзе”.

Паводле Джона МакКейна, палітыка заходніх краінаў адносна Беларусі мусіць палягаць ня толькі ў ізаляцыі афіцыйнага Менску, але і ў спрыяньні разьвіцьцю грамадзянскай супольнасьці, у падрыхтоўцы беларускай апазыцыі да кіраваньня краінаю пасля сыходу Лукашэнкі.

“Дэмакратычныя дзяржавы Атлянтычнага рэгіёну мусяць аказваць сталую падтрымку, каб падрыхтаваць беларускую апазыцыю да кіраваньня дзяржаваю пасля сыходу Лукашэнкі. Разам з нашымі эўрапейскімі саюзнікамі мы мусім праводзіць палітыку пабудовы інстытутаў незалежнай Беларусі – грамадзянскіх ініцыятываў, незалежных мэдыяў, моцных палітычных партыяў у мэтах стварэньня палітычнай прасторы па-за сфэраю кантролю рэжыму. Роля актывістаў недзяржаўных арганізацыяў і палітычных партыяў стала

вызначальнаю ў справе мірнага адхіленьня ад улады сэрбскай апазыцыяй Слабадана Мілошавіча. У рэшце рэшт, як і ў Сэрбіі, беларускія апазыцыйныя сілы застануцца сам насам з рэжымам Лукашэнкі, паколькі цяжар адказнасьці і прывілей вызваленьня ўласнай краіны па-ранейшаму нележаць ім. Міжнароднай супольнасьці трэба працягваць курс на ізаляцыю Беларусі і вітаць новы падыход Масквы да беларускай праблемы”.

Напрыканцы свайго прамовы сэнатар МакКейн зьвярнуўся да прадстаўнікоў беларускай апазыцыі. якія ўдзельнічалі ў канфэрэнцыі.

“Лідэры беларускай апазыцыі, якія бяруць удзел у нашай канфэрэнцыі, зьяўляюцца жывым доказам таго, што іх народ прагне свабоды ня менш за іншыя. Вашая барацьба за пераадоленьне тыраніі і страху, што пануюць у вашай краіне, натхняюць усіх нас, тых, чые перакананьні не праходзяць штодзёнага выпрабаваньня на трываласьць, як вашыя, і хто ня плаціць настолькі вялікую цану за свае погляды. Вы – патрыёты, чыя любоў да Радзімы зьменіць хаду гісторыі. Мы на вашым баку.

Аляксандар Лукашэнка – апошні пасажыр савецкага карабля, які тоне ў акіяне гісторыі. Мужныя людзі пад ціскам знешняга ўздзеяньня ў свой час дамагліся развалу СССР. Кіраваньне Лукашэнкі зьяўляецца абразам каштоўнасьцяў, якія перамаглі амаль на ўсім эўрапейскім кантынэнце пасля краху імперыі. Ягоны рэжым будзе ўяўляць пагрозу Амэрыцы і Эўропе дакладна столькі часу, колькі спатрэбіцца цывілізаванаму сьвету на вырашэньне гэтай праблемы.

Знакаміты беларускі пісьменьнік Васіль Быкаў ў свой час заўважыў: “Лукашэнка і дэмакратыя – словы несумяшчальныя”. Вобраз свабоднай і дэмакратычнай Беларусі, якая не аглядаецца назад і якая скінула з сябе кайданы Лукашэнкі, натхняе беларускіх патрыётаў, чыя маральная адданасьць дэмакратычным пераўтварэньням пакладзе канец кіраваньню апошняга эўрапейскага дыктатара”.

Гэтымі словамі сэнатар Джон МакКейн скончыў свой выступ на канфэрэнцыі “Вось зла: Беларусь – прапушчанае зьвяно”.

#####

Васьмі беларускім чыноўнікам забаронены ўезд у 14 з 15 краін Еўрасаюза

20 лістапада Савет міністраў Еўрапейскага Саюза, які засядаў на ўзроўні міністраў замежных спраў, распаўсюдзіў тэкст пастановы па Беларусі. У ім утрымліваецца спіс чыноўнікаў, якім забаронены ўезд у 14 з 15 краін ЕС.

У спісе: прэзідэнт Аляксандр Лукашэнка, кіраўнік Адміністрацыі прэзідэнта Урал Латыпаў, прэм’ер-міністр Генадзь Навіцкі, міністр абароны Леанід Мальцаў, міністр унутраных спраў Уладзімір Навумаў, міністр замежных спраў Міхаіл Хвастоў, міністр юстыцыі Віктар Галаванаў і старшыня Камітэта дзяржаўнай бяспекі Леанід Ерын. Большасць з названых чыноўнікаў – гэта расейскія КГБ-істы...

У пастанове гаворыцца, што Савет міністраў Еўрасаюза разгледзеў сітуацыю ў Беларусі на падставе свайго заявы па гэтай краіне ад 21 кастрычніка 2002 года, у якой чарговы раз выказваліся сур’ёзна запэкаенасць станам спраў і патрабаванне да беларускіх улад не дапусьціць спынення дзейнасьці Кансультатыўна-назіральнай групы АБСЕ.

Савет міністраў ЕС прыняў да ведама, што большасць дзяржаў -- членаў Еўрасаюза, асабліва большасць краін шэнгенскай зоны, робяць "неабходныя нацыянальныя захады з мэтай прадухіліць уезд на іх тэрыторыю прэзідэнта Беларусі, кіраўніка прэзідэнцкай адміністрацыі, прэм’ер-міністра, чатырох міністраў, а таксама старшыні Камітэта дзяржаўнай бяспекі”.

Усе міністры замежных спраў краін ЕС, за выключэньнем Партугаліі, выказаліся ў падтрымку прапанаванага Даніяй дакумента аб забароне на ўезд у краіны ЕС А.Лукашэнкі і іншых афіцыйных асоб Беларусі. Гэтыя краіны пакадаюць за сабою права на падставе шэнгенскага кананадаўства не выдаваць уязныя візы беларускім чыноўнікам. Пры гэтым спіс персон нон-грата скарачаны з п’яцідзесяці чалавек да васьмі. Выключэньне для гэтых асоб можа быць зроблена ў выпадку неабходнасьці іх удзелу ў мерапрыемствах па лініі Арганізацыі па бяспэцы і супрацоўніцтве ў Эўропе. Аднак названыя чыноўнікі будуць атрымліваць не шэнгенскую, а нацыянальную візу. Партугалія, якая старшыняствуе зараз у АБСЕ, патлумачыла сваю пазіцыю тым, што забарона можа перашкодзіць правядзеньню 6--7 снежня ў Порту пасяджэньня міністраў замежных спраў краін -- членаў АБСЕ, паколькі парадак дня пасяджэньня павінен быць ухвалены ўсімі яе членамі. Прадстаўнік Партугаліі прапанаваў разгледзець пытанне аб санкцыях у дачыненні да беларускіх чыноўнікаў пасля 7 снежня.

#####

“TAGESSPIEGEL”: ПАЗЫТЫЎНЫ ЎПЛЫЎ РАСЕІ НА БЕЛАРУСЬ НЕМАГЧЫМЫ

Камэнтуючы сустрэчу ў Крамлі, журналіст нямецкай “Tagesspiegel” лічыць цалкам натуральным тое, што Лукашэнка, нібыта забыўшыся пра сваю нядаўнюю антырасейскую рыторыку, зноў павярнуўся тварам да Масквы. Як вынікае з публікацыяў у шэрагу нямецкамоўных выданьняў, цалкам натуральнымі выглядаюць і паводзіны расейскага лідэра.

Як піша швайцарская “Tagblatt”, адчуўшы рэальную ізаляцыю з боку Захаду, беларускі кіраўнік вымушаны быў тэрмінова ўмацоўваць стасункі са сваім усходнім партнэрам. “Беларусь заўсёды была і назаўжды заста- нецца найлепшым сябрам Расеі”, — заявіў ў Крамлі Аляксандар Лукашэнка.

Усведамляючы, што ягоная краіна апынулася ў поўным тупіку, менскі лідэр адмовіўся ад сваёй рэзкай крытыкі на адрас “старэйшага брата”. Затое, пад- пісаўшы пагадненьні аб інтэграцыі з Расеяй, Лукашэнка, як і трэба было чакаць, адмовіўся і ад нядаўна абяцанага курсу на пражоўныя разьвіцьцё, — пішуць нямецкая “Tagesspiegel” і аўстрыйская “Der Standard”. Аглядаль- нікі пры гэтым зьвяртаюць увагу і на наступную акалічнасьць: у той час, як Лукашэнка чарговы раз дэманструе свае зьмены ў настроі, Пуцін па-ранейшаму застаецца эмацыяна стрыманым.

Як піша “Frankfurter Allgemeine”, вонкава “браты” нібыта памірыліся, аднак пры гэтым відавочна, што старэйшы брат у сваім стаўленьні да малодшага дэманструе надзвычай памяркоўны настрой.

Паводле назіральнікаў, праўдападобна, што Менск паступова пачынае саступаць Маскве і такім чынам адпавядаць новай арыентацыі расейска-заходніх дачыненняў. Відавочна, што Захад, па сутнасьці, здаў Беларусь Расеі. Апошнія санкцыі Эўропы супраць беларускага кіраўніцтва ёсьць доказаў гэтае тэзы.

Як піша “Frankfurter Rundschau”, нарэшце эўрапейцы вырашылі ўзгадніць свае інтарэсы і дзеянні ў дачыненні да афіцыйнага Менску. Апошнім часам ўсе сталі адзіныя ў тым, што беларускаму дыктатару нельга далей дараваць нічога. Зразумела, агульныя санкцыі Эўразьвязу нельга разглядаць як агульную замежную палітыку. Гэта ўсяго толькі крок на шляху дастаткова складанай рэнацыяналізацыі Эўропы.

Падсумоўваючы перамовы ў Крамлі, нямецкамоўныя выданьні не пакідаюць па-за ўвагай і тэму магчымага далейшага палітычнага разьвіцьця ў Беларусі. Газэта “Tagesspiegel” піша, што ў Менску па сутнасьці ніхто ня верыць ў пазытыўны ўплыў Расеі на беларускага дыктатара. “Тое, што дэмакратыя прыйдзе ў Беларусь з боку Ўсходу, цалкам нерэальна”, — гаворыць у інтэрвію выданьню адзін зь лідэраў беларускай апазыцыі.

і... ПОЛЬСКАЯ ПРЭСА КАМЭНТУЕ ВІЗЫТ А. ЛУКАШЭНКІ Ў РАСЕЮ

Назіральнікі адзначаюць, што адкінуты Захадам Лукашэнка адчайна шукаў паратунку і падтрымкі ў Маскве.

“Гэтым разам – прынамсі, так выглядае – спатканьне кіраўнікоў дзяржаваў, што ўваходзяць у склад саюзу Расеі і Беларусі, прайшло спакойна. Пуцін не казаў, як у чэрвені, пра беларускіх мух, якія хочуць сядзець на расейскай катлеце, не прапаноўваў, як у жніўні, інкарпарацыі Беларусі і не пагражаў, як напярэдадні “Газпрам”, адключэньнем газу ўзімку”, – піша сёньняшняя “Gazeta Wyborcza”.

“У сваю чаргу крамлёўскі госьць, – працягвае штодзёньнік, – не параўноўваў Пуціна да Сталіна і не пагражаў яму, што адвернецца да Расеі сьпіной і кінецца ў абдымкі Захаду, што, зрэшты, цяпер было б вельмі цяжка зрабіць. Яшчэ зусім нядаўна пасвараныя прэзыдэнты былі надзвычай ветлівыя”.

Газэта адзначае, што нягледзячы на абяцаньне Ўладзімера Пуціна не пакінуць суседа без газу, няясным засталася, колькі гэты газ будзе для Беларусі каштаваць.

“Гаспадар Крамля быў настолькі ласкавы, што супаківаў свайго госьця, які быў заклапочаны новым расейскім законам аб грамадзянстве, што абмежаваньні, якія ўтрымлівае гэты закон, беларускіх грамадзянаў не датычаць. Лукашэнка прыняў гэтую заяву зь вялікай палёгкай, бо тысячы грамадзянаў беднай Беларусі ёзьдзяць у Расею нават па хлеб”, – піша “Gazeta Wyborcza”.

Іншыя выданьні зьвяртаюць увагу на словы Пуціна,

які сказаў, што “цягам апошняга дзесяцігодзьдзя Расея столькі ўсяго аддала, што цяпер ня будзе нічога аддаваць і саступаць, а будзе толькі ўсё браць”.

Паводле аглядальнікаў, гэта значыць, што нягледзячы на памяркоўны тон размоваў кіраўнікоў дзяржаваў, Масква ўсё адно не пакінула намеру поўнасьцю падпарадкаваць сабе Беларусь, нават калі не праз палітычныя дамовы, дык шляхам змушэньня да продажу расейскаму капіталу найбольш цікавых беларускіх прадпрыемстваў.

Некаторыя адмыслоўцы таксама адзначаюць, што Масква, якая апошнім часам намагаецца захаваць добрыя адносіны з Захадам, напэўна рызыкуе, прымаючы ў свае абдымкі адкінутага Эўрапейскім Зьвязам і Злучанымі Штатамі беларускага кіраўніка

Капітуляцыя?

Візіт у Маскву Аляксандра Лукашэнкі адбыўся адразу ж пасля закрыцця шлагбаума для беларускіх топ-чыноўнікаў, у тым ліку самага галоўнага, у накірунку Амерыкі і Заходняй Еўропы. А яшчэ раней мела месца буйная сварка паміж кіраўніцтвам Расіі і Беларусі, якая грунтавалася перш за ўсё на розніцы ў падыходах да будаўніцтва так званага саюзу Беларусі і Расіі і "газавай атацы" расійскага бізнесу, які жадаў гандляваць "галубым палівам" з Беларуссю па рынкавых коштах.

Усведаміўшы ўсю сур'ёзнасьць пагрозы ўсеба- ковай ізаляцыі для сваёй краіны і ўбачыўшы адсутнасьць рэакцыі на заходняе шлагбаумнае "гвалтаванне" як з боку Крамля, так і МЗС Расіі, "бацька", мяркуючы па ўсім, вырашыў спыніць пінг-понг паміж Захадам і Усходам і накіраваўся ў Маскву канчаткова здавацца. Чаго толькі каштуе яго фраза: "Сёння для рускага чалавека Беларусь -- гэта той рубеж, з якога ён ніколі не адступіць. Не тое, што ён здасць -- не здасць. Вялікая Расія, а адступаць няма куды, заду -- Масква, -- быццам палітрук Клачкоў старанна, спрабуючы ўсімі сваімі сіламі спадабацца, амаль аддацца гледачам, выводзіў словы А.Лукашэнка. -- Таму мы спакойна ўспрымаем гвалт нашых недругаў".

Як мне здалася, на Пуціна гэтыя словы ніякага ўражаньня не зрабілі. Расійскі прэзідэнт даў зразумець, што аб'яднанне з Беларуссю ў разу- менніі Лукашэнкі Расіі не патрэбна: "Расія за апошнія дзесяцігоддзе так шмат усяго раздала, што для нас ужо пытанне не стаіць чагосьці аддаваць і здаваць. Мы будзем толькі ўсё браць". Але тут жа агаварыўся: "толькі ў рамках агульна- прынятых міжнародных норм і дамоўленасцей, адпавядаючых нацыянальным інтарэсам як Расійс- кай Фэдэрацыі, так і нашых партнёраў".

Няцяжка прадставіць, у якіх тонах на фоне канчатковага закрыцця заходніх дзвярэй для беларускага рэжыму праходзіла сустрэча паміж лідэрамі Беларусі і Расіі і хто ў ёй іграў першую скрыпку. Пуцін, і гэта відавочна, своечасова і імгненна учапіўся за разгубленасць свайго заходняга "брата" і мёртвай хваткай заключыў яго ў свае "братэрскія" абдымкі. Нават даў яму нейкія там "гарантыі на прадмет сваёй падтрымкі ў супрацьстаянні з Захадам".

Выйшаўшы да прэсы, Уладзімір Уладзіміравіч даў усё ж такі выгаварыцца і Аляксандру Рыго- равічу, нібы аддаючы яму нейкую -- мінімальную - - ініцыятыву. Апошні ўключыў старую пласцінку пра тое, што "Расія і Беларусь маюць намеры ўзмацніць каардынацыю дзеянняў на міжнароднай арэне", і што апошняя сустрэча "надала расійска- беларускім адносінам новы імпульс" і выказаў задавальненне сустрэчай, якая "дазволіла прасу- нуцца ў разуменні існуючых праблем, а таксама ў разуменні шляхоў іх вырашэння".

Не ведаю, як вас, паважаныя чытачы, а мяне ўжо трасе ад усіх гэтых імпульсаў, і хочацца, прабачце, бляваць ад чарговага "прасоўвання ў разуменні існуючых праблем", на якое патрабавалася ажно восем гадоў. Восем гадоў, між іншым, нашага з вамі жыцця, паважаныя сябры. Жыцця, якое, дарэчы, не стаіць на месцы...

Сёння, на мой погляд, відавочна адно. Цяпе- рашняе кіраўніцтва Беларусі выдатна разумее, што любая прапагандысцкая рыторыка -- ці то пражоўныя, ці то прарасійская -- не каштуе абсалютна нічога, калі за ёю не стаяць канкрэтныя грошы. Плаваючая ў замерзлай лужыне ільдізна, якая не мае сувязі ні з тым берагам, ні з гэтым, не

мае шанцаў на доўгае існаванне.

Ведаючы, што адбудаваная на Беларусі сістэма ўлады, якая прадугледжвае прамое і абавязковае падпарадкаванне на ўсіх узроўнях, патрабуе не проста грошай, а вялікіх грошай, лічу капітуляцыю А.Лукашэнкі ў Маскве натуральным і абсалютна прадказальным працягам палітыкі, якую сёння прапануе грамадзянам Беларусі "Чырвоны дом". Сёння, на мой асабісты погляд, для гэтых людзей ніякія маральныя каштоўнасці і інтарэсы краіны не маюць сэнсу, а ўсе словы ў іх вуснах -- цынізм і хлусня. Галоўнае для іх -- захаваць уладу і знайсці грошы для існавання сваёй гоп-кампаніі. А што будзе заўтра з краінай, з людзьмі -- іх абсалютна не цікавіць. і, як казаў калісьці вядомы герой, сёння яны нас прададуць, а заўтра зноў купяць і зноў прададуць, але ўжо даражэй.

Алесь СІЛІЧ. (Народная Воля)

Зьміцер Бандарэнка: Пуцін ратуе беларускага дыктатара...

Нагадаем, што канфлікт паміж лідэрамі дзьвюх дзяржаваў быў сур'ёзным. Ва ўсіх на памяці засталіся вядомыя словы Пуціна аб “падзеле мух і катлет” і абурэньне Лукашэнкі: маўляў, нават Сталіну не прыходзіла ў галаву паступаць так зь Беларусяй, як Пуцін. Тады кіраўнік Расеі меркаваў, па сутнасьці, падзяліць рэспубліку на некалькі частак і ўвесці іх у склад Расейскай Фэдэрацыі. Пасьля быў скандал з пастаўкамі расейскага газу ў Беларусь і блякада Захаду адносна Лук- шэнкі.

“Літаральна некалькі дзён таму Эўропа закрыла ўезд для Лукашэнкі, тое самае зрабіла Амэрыка, і падставай для гэтага сталі найгрубейшыя пару- шэньні правоў чалавека ў Беларусі. Акрамя таго, амэрыканцы абвінавачваюць Беларусь у пастаўках зброі Іраку. Літаральна адразу пасля гэтых падзяў прэзыдэнт Расеі Ўладзімер Пуцін запрашае Лука- шэнку ў Маскву. Гэта можна расцэньваць як тое, што Расея кідае ратавальнае кола беларускаму дыктатару. Пуціна цалкам не цікавіць парушэньне правоў чалавека ў Беларусі, яму ўсё адно, што ў Беларусі зьнікаюць вядомыя палітыкі і журналісты, яго не цікавяць абвінавачваньні Лукашэнкі ў кантактах з Іракам і іншымі рэжымамі-ізгоямі. Як заявіў расейскі прэзыдэнт, Расея занадта шмат аддавала і зараз зьбіраецца толькі браць. Зра- умела, што гэта “Белтрансгаз”, нафтавыя заводы і, магчыма, уся Беларусь. У выніку, надзеі некато- рых заходніх палітыкаў і дыпляматаў на тое, што Пуцін навучыць Лукашэнку дэмакратыі, выгля- даюць вельмі наіўнымі. Тэма правоў чалавека, тэма дэмакратыі ў Беларусі на прэсавай канфэ- рэнцыі Пуціна і Лукашэнкі ўвогуле не паўставала. Усё гэта можна расцаніць як дапамогу рэжыму Лукашэнкі”, -- так пракамэнтаваў візіт Аляксандра Лукашэнкі ў Маскву, які адбыўся 27 лістапада, каардынатар грамадзянскай ініцыятывы "Хартыя '97" Зьміцер Бандарэнка.

Лукашэнка далучыць Беларусь да Расеі, да гэтага трэба неадкладна рыхтавацца...

...Генадзь Селязьнёў прыляцеў у Менск. Візіт сьпікера Дзярждумы аднадзённы. У першай палове дня Генадзь Селязьнёў быў прыняты прэзыдэнтам Беларусі Аляксандрам Лукашэнкам. На другую палову дня заплянаваная сустрэча спадара Селязьнёва з кіраўнікамі абедзьвюх палат беларускага парлямэнту - старшынём Савету Палаты прадстаўнікоў Вадзімам Паповым і старшынём Савету Рэспублікі Аляксандрам Вайтовічам.

Як і меркавалася, сустрэча з Лукашэнкам прайшла сардэчна, старыя сябры зноў цалкам паразумеліся. Падчас сустрэчы з Генадзем Селязьнёвым Аляксандар Лукашэнка заявіў, што "курс на збліжэньне з Расеяй будзе нязьменным". Паводле словаў беларускага лідэра, "Саюз з Расеяй аб'ектыўна неабходны для Беларусі: па-першае, у сілу эканамічных прычынаў, па-другое, мы - адзіны народ. Ні Пуціну, ні Лукашэнку - нікому не удалася нівэліроваць тое, што беларусы і расейцы - адзіны народ". Лукашэнка адзначыў, што рускі чалавек ніколі не будзе іншаземцам на тэрыторыі Беларусі. І падкрэсьліў, што Расея не павінна ісьці супраць Беларусі нават у выпадку ціску з боку Захаду...

Нам надзвычай прыемна ведаць, што нашу газэту чытаюць людзі, якія ўмеюць і хочуць думаць...

Ніл ГІЛЕВІЧ

Пад акупацыяй

**Урывак з аўтабіяграфічнай кнігі-споведзі
«Між распаччу і надзеяй. Абрис пройдзенага
шляху ў святле адной мары».**

Гэту кнігу я пачаў пісаць у чэрвені 1998 года, у бальніцы, ачуньваючы ад інфаркту. Напісаўшы досыць ладны каавлак (старонак дзвесце машынапісу), запыніўся ў працы, думаў – на нядоўга, дзеля перадыху, аказалася – на добрыя тры гады. Каб пісаць далей – спатрэбілася трохі падавучыць «свой час, свой век, сваю эпоху», чым гэтыя гады і займаўся, з адхіленнямі на іншыя надзённыя творчыя справы. З лета мінулага года зноў засеў за рукапіс. Калі закончу – адзін Бог ведае.

Урывак з кнігі прапаную чытачам упершыню.

Аўтар

Беларусы таго пакалення, да якога належу я, пераказваючы або пішучы сваю аўтабіяграфію, звычайна зазначалі: «вучобу ў школе на тры гады перапыніла вайна», маючы на ўвазе, што тры гады цягнулася нямецка-фашысцкая акупацыя Беларусі. Гэта не зусім так. Ці, дакладней, гэта датычыць далёка не ўсіх маіх ровеснікаў, якія свае дзіцячыя і падлеткавыя гады правялі ў акупаванай немцамі Беларусі. Цалкам менавіта такі, трохгадовы перапынак у вучобе выпаў на долю школьнікаў усходніх раёнаў Віцебшчыны, Магілёўшчыны, Гомельшчыны – тэрыторыя, якая знаходзілася ў распараджэнні вайсковых нямецкіх улад і не адносілася да гэтак званай «Беларутэніі», што была ў веданні гітлераўскага гебітс-камісарыяту на чале з гаўляйтэрам. З другога боку, школьнікі крайніх заходніх тэрыторый Беларусі, уключаных у склад Рэйха (Беласточчына і заходняя Гарадзеншчына), а таксама школьнікі гарадоў «Беларутэніі», дзе аж да лета 1944-га панавала нямецкая ўлада, хадзілі ў школу, вучыліся пад акупацыяй усе тры гады. У выніку яны, не страціўшы ў школьнай вучобе ні году, ні паўгоду, паступалі пасля вайны ў інстытуты і ў Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт на тры гады маладзейшымі за сваіх усходнебеларускіх ровеснікаў. (Калі я прыйшоў на першы курс філфака БДУ, мой аднагодак са Слоніма Алэг Лойка ўжо быў на чацвёртым курсе). Што ж датычыць школьнікаў вясковых школ цэнтральнай Беларусі («Беларутэніі»), то тут – як каму пашанцавала: хто вучыўся пад акупацыяй год, хто – год з гакам, а хто і ўсё два. Але тры гады не вучыўся ніхто. Восенню 1942-га ўжо набірала сілу партызаншчына, і настаўнікам, якія лічыліся службоўцамі акупацыйнай улады, працаваць стала немагчыма: народныя мсціўцы прыраўнівалі іх да здраднікаў.

Я пад акупацыяй вучыўся ў школе фактычна толькі адзін год – закончыў чацвёрты клас у сваёй Слабазе. У наступныя пяты (ужо ў суседняе мястэчка Гайна) пахадзіў усяго тры дні, не болей – і школа была зачынена. У яе вялікім новым будынку (тыповым, пастаўленым за год да вайны) размясціў-

ся паліцэйскі гарнізон. Але зусім не надоўга. На пачатку зімы, ад страху быць разгромленымі, яго ваякі перабраліся ў суседні гарнізон у Лагазе, а школу – новы, цудоўны будынак – партызаны спалілі. «Каб не было куды вярнуцца «бобікам» (так пагардліва называлі тых, хто пайшоў у паліцыю). Пазней, пасля вайны, гэтае бяздумнае, нічым не апраўданае спажаранне школы будзе даплюсавана да зруйнаванняў, што ўчынілі на Беларусі нямецка-фашысцкія акупанты, – як і тысячы іншых спаленых ці разбураных «ляснымі салдатамі» школ і розных казённых будынкаў, узарваных былых панскіх палацаў, касцёлаў і цэркваў. Усё прыпісалі акупантам – усе свае дурныя, бязглуздыя спажаранні і разбурэнні. Гэта не значыць, што не палілі і не руйнавалі нямецкія фашысты – і палілі, і руйнавалі страшэнна. Але гэта значыць, што ўся праўда аб тым, што было, што чынілася-рабілася на Беларусі ў гады Другой сусветнай вайны, яшчэ не напісана. Яшчэ так і не сказана на ўвесь голас, чаму і адны і другія, і фашысты і антыфашысты – былі такія бязлітасныя да беларусаў і да багаццяў-скарбаў нашай матэрыяльнай культуры, да рукатворных помнікаў нацыянальнага генія народа. І не толькі, вядома ж, да рукатворных.

Год вучобы ў школе пад немцамі адзначыўся ў маёй свядомасці двума новымі момантамі, якія мелі, як я цяпер разумею, немалаважныя для мяне наступствы. Па-першае, усе ранейшыя, савецкія школьныя чытанкі і хрэстаматыі былі са школьнага ўжытку зняты, апынуліся пад забаронай (фактычна былі сабраны, рэквізаваны і знішчаны), і таму ва ўсіх класах нашай (цяпер ужо не сямігадовай, а пачатковай) школы мову і літаратуру дзеці вывучалі па выданым у Менску з восені 1941-га году часопісе «Беларуская школа», у якім усе матэрыялы (і метадычныя, і літаратурна-мастацкія) былі надрукаваны гэтак званай «тарашкевіцай». На «тарашкевіцы», дарэчы, друкаваліся і беларускія газеты, якія да снежня 1942-га даходзілі да нас, у Слабоду, і якія з вялікай цікавасцю чытаў («Бела-

руская газета», «Менская газета»). Гэты адметны ад ранейшага правапіс роднай мовы, павінен прызнацца, прыйшоўся мне да душы. асабліва абазначэннем мяккасці зычных З, С, Л, Н, Ц на пісьме з дапамогай мяккага знаку (зьбіў, сьнег, гальлё, сёння, жыццё). Нейкае падсвядомае нутранае чуццё як бы гаварыла мне, што гэтак пісаць лепш, што гэтак і трэба. За год вучобы я так прывычаіўся да «тарашкевіцы» (гэтага тэрміна, вядома ж, я тады не чуў), што нейкі час яшчэ і пасля вайны ў маіх пісаннях праскокваў, як партызан-дыверсант, лішні мяккі знак і «пускаў пад адхон» жаданую, запланаваную ў амбітнай душы «пяцёрку».

Другое, што было пэўным шчаслівым адкрыццём для мяне ў тагачаснай вучобе, – гэта знаёмства з беларускім народным земляробчым календаром, з апісаннем нашых даўніх народных святкаванняў і звычайаў, абрадаў і гульняў, з узорами абрадава-каляндарнай і сямейнай паззіі, з гістарычнымі паданнямі і легендамі беларускага народа. Рэч у тым, што таго матэрыялу было багата ў названым часопісе, ды і газеты яго друкавалі, і што на ўсім гэтым акцэнтавалася на ўроках увага, чаго абсалютна, зусім-ніяк не рабілася ў школе да вайны. У савецкай школе гэтым займацца было нельга, ва ўсякім разе – у беларускай савецкай, бо на гэтае багацце народнай духоўнасці, народнай паззіі вучылі глядзець як на нічога не вартую забабонную старыну, не толькі непатрэбную, але і шкодную, звязаную з беларускім буржуазным нацыяналізмам, і таму фактычна забароненую. Народныя лірычныя (пазаабрадавыя) песні спяваць і казкі расказваць (асабліва антыпанскія і антыцаркоўныя) – не забаранялася, яны ўваходзілі і ў вучэбныя праграмы, але каб старыя святыя святкаваць і язычніцкія ці хрысціянскія абрады выконваць – крый Бог! Толькі хіба ўпотаі, падпольна. А тут – пра ўсё гэта гаварылася не толькі адкрыта, але і з ухвалою, з заклікам адраджаць у жыцці свае старажытныя святы, звычаі, абрады. І трэба сказаць, што часовае адраджэнне пэўных, ужо прыбытых атрыбутаў нацыянальнага беларускага быту, святочных абрадавых дзеястваў і рытуалаў мела, прынамсі ў нашым наваколлі, месца, заклік да яго быў пачуты і прыняты вясковай моладдзю з задавальненнем. Помню, як мне, страшэнна заінтрыгаванаму чуткамі, хацелася пранікнуць у перадкалядны вечар у хату да Маславых, дзе – усе ў вёсцы гэта ведалі – дзяўчаты «пякуць ката». І Каляды першай ваеннай зімы, і затым Вялікдзень, і Сёмуха, і Купалле святкавалі-

ся па ўсіх канонах і правілах, як і ў былыя дакастрычніцкія часы. Усё гэта ўваскрэшалася ў памяці і адраджалася ў вясковым побыце імгненна сама сабой, без ніякіх распараджэнняў і загадаў. Зрэшты, садзейнічалі гэтаму і самі варункі акупацыйнага рэжыму – жыццё без кніг, без кіно, без радыё, а пачынаючы з восені сорок другога – і без школы. Разам з жорнамі, з самаробнай гарэлкай (самагонкай) і іншымі прадметамі старога быту ў жыццё вярталіся і старыя абрады, і даўнейшыя, амаль зусім забытыя, гульні-забавы, на вечаровых зборышчах моладзі не абыходзілася без розных прымхаў, варажбы і іншых забабонаў.

Быў у той першы год акупацыі і яшчэ адзін нечаканы прарыў маёй «зялёнай» свядомасці ў раней наглуха ад мяне схаванае і невядомае – у тую таямніцу, на якую было накладзена самае страшнае з усіх дзяржаўных табу савецкай эпохі: у праўду пра Сталіна, пра яго акружэнне і пра ўсталяваны пры ім у краіне палітычны рэжым. Забяспечылі мне гэты «прарыў» галоўным чынам мінскія беларускія газеты, якія дастаўляліся ў вёску бургамістру нашай Слабодскай воласці Івану Бурбоўскаму і якія я, дзесяці-адзінаццацігадовы падлетак, згаладнелы падрукаваным словам, прагна чы-

таў. Рэч у тым, што гэты самы Бурбоўскі даводзіўся майму бацьку дваюрадным братам, быў мой стрыечны дзядзька (досыць блізкая радня). Я сябраваў з яго дзецьмі і пад вылядам «пагуляць» прыходзіў да іх у хату «пачытаць». Газеты, падшытыя ў стос, ляжалі на шырокай драўлянай канапе. і калі нават гаспадар быў дома – гартаць іх мне дзядзька Іван не забараняў. Чаго толькі на палосах тых «газэт» я не вычытаў – і пра наша жыццё пры «саветах», пад уладай «жыдоў і камуністаў», і пра зверствы Сталіна і яго апырычнікаў, і пра тое, як сілай заганялі сялян у «калгасны рай», і пра гвалт над беларускай мовай і культурай, і, вядома ж, пра блізкую перамогу харобрых войск фюрэра над рэшткамі разбітай Чырвонай Арміі. Вельмі ўражвалі карыкатурныя выявы Сталіна і іншых кіраўнікоў савецкай краіны, часам страшэнна пачварныя і таму смешныя. Пасля ўсяго таго, што я чуў і чытаў пра Сталіна да вайны, – гэта здавалася нечым неверагодным і страшным, амаль нерэальным, і я падоўгу глядзеў на карыкатуры, як агаломшаны. Разумеў, нават і ў тым узросце, што гэта робіцца рукамі ворагаў нашай Радзімы, і аднак жа, аднак жа... штосьці ў свядомасць западала нейкай неразгаданай да часу загадкай.

Польшча бароніць беларускую свабоду слова

Больш за паўтары тысячы подпісаў польскіх грамадзянаў сабрала "Gazeta Wyborcza" пад зваротам да А. Лукашэнкі, патрабуючы спыніць крымінальны пераслед беларускіх журналістаў за крытыку ўладаў. 24-га лістапада зварот быў перададзены беларускай амбасадзе ў Варшаве. Такім чынам, зваршылася двухмесячная акцыя польскіх медыяў у абарону свабоды слова на Беларусі.

Яшчэ ў пачатку кастрычніка самая масавая польская "Gazeta Wyborcza" зьмясьціла цэлы шэраг публікацыяў, у якіх распавядала пра пераслед журналістаў "Пагоні" і "Рабочага". Менавіта "Wyborcza" ініцыявала збор подпісаў пад лістом да беларускага прэзідэнта з патрабаваннем вызваліць вязняў-журналістаў і адмяніць тры артыкулы Крымінальнага кодэксу, якія прадугледжваюць крымінальную адказнасць за крытыку прадстаўнікоў улады.

Акцыю газэтчыкаў падтрымала і прыватная польская тэлевізія "Polsat", якая паказала цэлую сэрью праграмаў на гэтую тэму: у тым ліку рэпартаж зь месцаў зняволення П.Мажэйкі і М.Маркевіча.

На ініцыятыву польскіх журналістаў, растыражаваную накладам больш як паўмільёна асобнікаў, адгукнуліся вельмі знаныя асобы: да прыкладу, знакаміты польскі пісьменьнік Ч. Мілаш. Дзякуючы шырокай палалосцы, якую атрымала акцыя, людзі з Польшчы пачалі ліставаць у месцы зняволення беларускіх журналістаў.

25-га лістапада "Gazeta Wyborcza" падзякавала ўсім сваім чытачам за падтрымку. "Калі раней дэмакраты ў Польшчы траплялі за краты, нам заўсёды дапамагала замежная супольнасць, - узгадвае галоўны рэдактар "Wyborczaj" Адам Міхнік. - І калі цяпер за нашай усходняй мяжой таксама знаходзяцца людзі, якія маюць патрэбу ў падтрымцы, мы абавязаны ім дапамагчы".

Акцыя, зладжаная цэнтральнымі польскімі медыямі, была не адзінай хваляй пратэсту, што дакацілася да Беларусі з Захаду. Зусім нядаўна прэстыжную ўзнагароду міжнароднай арганізацыі "Рэпартэры бяз межаў" атрымаў тэлежурналіст зь Беласточчыны Юры Каліна - аўтар дакументальнага фільма "Пагоня за праўдай", у якім таксама распавядалася пра гісторыю пераследу гарадзенскіх журналістаў.

**Паважаныя чытачы “Беларускага Дайджэсту”!
Калі ласка, не забывайце пераслаць грашовую
ахвяру на выдавецкі фонд газэты...
Прыядноўвайце новых чытачоў і прыхільнікаў!**

Ніл ГІЛЕВІЧ

Вось што чакае і нас, калі...

...Калі мы страцім дзяржаўную незалежнасць і ўвойдем шасцю губернямі ці Паўночна-Заходнім краем у склад Расійскай Федэрацыі. Мы жахаемся, якім страшным тэмпам ідзе выхасненне беларускай мовы з беларускага жыцця сёння -- у суверэннай дзяржаве, на якія задворкі яна адсунута. А што ж нашу родную мову і нас чакае тады -- калі ў нас не хопіць розуму, годнасці і мужнасці супрацьстаяць гвалту, які збіраюцца ўчыніць над нашай воляй.

Што нас чакае тады -- якая доля -- выразна абмаляваў у нататкі пра долю беларусаў Беласточчыны пісьменнік Сакрат Яновіч ("Czasoris", 7--8 за г.г.). Пасля таго, як у снежні 1944-га Сталін аддаў Беласточчыну Польшчы, беларусаў было там, паводле афіцыйных звестак, "прыкладна 250--400 тысяч" (БЭ, т.6, с.316). Школ беларускіх яшчэ ў сярэдзіне 1950-х было там каля 200, у тым ліку сярэднія. І скрозь, а ў вёсках пераважна, гучала беларуская мова. Утвараліся беларускія культурна-асветніцкія асяродкі, таварыствы, калектывы самадзейнасці, выдаваліся беларускія падручнікі, календары, зборнікі вершаў і прозы, -- адным словам, беларушчына жыла і паміраць не збіралася.

Але прайшло каля паўсотні гадоў. І што ж -- сёння? Дзе на Беласточчыне гучыць беларуская мова? І колькі там сёння беларусаў? А вось столькі! Паслухаем пісьменніка-патрыёта з нашай дыяспары ў Польшчы С. Яновіча. "...У сям'ях пануе польская мова, нават у вясковых, у якіх да дзяцей амаль зусім не гавораць "па-свойму". З мовай вяжашца нацыянальная свядомасць. Так спаланізаванае маладое пакаленне самым натуральным чынам адарвана ад нацыянальнай культуры, ад беларускага кантэксту. Выраслі там ужо не беларусы, а палякі. (...) Яны і глядзець не хочуць на беларускую кніжку. Творцы роднай культуры, яе энтузіясты, апынуліся ў псіхалагічным становішчы "чужых сярод сваіх". Беларускаю мову мы перайначылі ў нешта кшталтам цывільнае літургіі. Яна нам, хоць і святая, але чужая ўжо. Мы яе вывелі з душы на холад абыхакавасці". І далей: "Крычым пра інтарэсы беларускай меншынi, а вось запытаюць цяпер нас: якой гэта беларускай? Яе практычна няма! (...) У маіх Крынках з трыма тысячамі насельніцтва запісалася беларусамі, як кажуць мне паціху, пяць чалавек (разам са мною, жонкай і стогодавай маці). У тых жа Крынках, у якіх паўвеку назад па-польску гаварыла, ну, таксама пяць чалавек; сёння столькісама, прыблізна, гаворыць пакуль па-беларуску (па-просту, як кпяць з нас польскія хамы)".

Заўважае, паважаныя чытачы, -- не па-беларуску, а па-просту. На мясцовым дыялекце. Ніякай беларускай

мовы няма. Па-просту...

Ну, а хіба мала ўжо за апошнія гады і паналісана ў прэсе і сказана з трыбун -- і ў РФ, і ў РБ (увага: і ў РБ!) - - што няма ніякіх трох усходнеславянскіх народаў і трох асобных моў, а ёсць адзін народ -- рускі, і мова на ўсіх -- адна, руская, а ўсё іншае -- "па-просту"?..

Зрэшты, а чаму руска-беларускія хамы павінны быць лепшымі за польскіх, пра якіх піша наш калега з Беласточчыны? Хамства -- яно ўсюды хамства.

У які гонг павінны біць мы?

Вялікі балгарын, выдатны прэзаіт і драматург, бліскучы публіцыст і эсэіст, таленавіты этнограф і культуролог акадэмік Нікалай Хайтаў піша: "Няма такога народа ў свеце, які, з пэўных меркаванняў, адмаўляецца ад самых відных сваіх сыноў, ад самых відных пісьменнікаў ці ад нейкіх іхніх твораў". Няма -- апрача балгарскага, -- з болей і гораччю канстатуе Хайтаў. Ён лічыць, што менавіта балгары, на сорам і ганьбу, сёння дазваляюць сабе такое.

Уражаны, чытаю і перачытваю гэтыя гнеўныя радкі майго даўняга знаёмага і сябра. (На жаль, у чэрвені месяцы гэтага года Балгарыя правяла свайго сапраўды народнага пісьменніка ў апошні шлях.) Перачытваю -- і так добра разумею, яго боль, яго гнеў, яго пратэст супроць нацыянальнага самаедства. Перачытваю -- і думаю: "Божа мой! Калі балгарскія пісьменнікі гэтак б'юць у гонг -- дык што рабіць нам, беларускім літаратарам, у нашым становішчы? У які гонг павінны біць мы, бачачы, як маральныя пігмеі беспакарана бэсцяць усю беларускую літаратуру, у тым ліку імёны і творчасць волатаў нацыянальнага духу?".

Нам можа толькі сніцца тая ўвага і павага з боку чытачоў, грамадскасці і дзяржавы, якую зведаюць нашы балгарскія калегі, тыя знакі ўдзячнасці і падтрымкі (не толькі маральнай), якія яны прымаюць ад свайго народа. Сэрца балгарскага пісьменніка-патрыёта не можа мірыцца з тым, што сям-там у дзяржаве даюць аб сабе знаць праявы манкуртызму і непаважлівага стаўлення да нацыянальнай культуры, гісторыі, літаратуры. Сям-там! І зрэдз часу. А што ж маем рабіць мы, бачачы знявагу, абразу і здзек з духоўных каштоўнасцей Беларусі не сям-там, а ўсюды і скрозь, на кожным кроку, і найперш -- здзек са святыхняў святых народа -- з нашай роднай беларускай мовы? Якім павінен быць наш гнеў і наш пратэст?

Але ці можа быць пратэст у народа, які прыдумаў для сябе ж такую геніяльную прыказку: "Маўчы, язычку, кашкі дам!".

~~~~~

## БЕЛАРУСКІЯ ЧАСАПІСЫ НА ЧУЖЫНЕ

...У Нямеччыне яшчэ ў часе вайны ды зараз пасля яе заканчэння паявіліся беларускамоўныя часопісы ў лягерах, у якіх апынуліся Беларусы -- уцекачы ад Чырвонай Арміі. У Бэрліне выдаваліся тыднёвікі „Беларускі Работнік” і „Раніца”; у Браўншвайзе выходзіў інфармацыйны бюлетэнь „Апошнія весткі”; у Ватэнштэце -- пэрыядычны гумарыстычны часопіс „Сьмех на здароўе”, выданыя Беларускага Дапамогавага Камітэту Лягера АБЦ „Шляхам жыцця”, „Скаўцкая інфармацыйная служба” і „Мэдычная думка”; у Віндсбэрзе -- орган нацыянальна-патрыятычнай дэмакратычнай думкі „Беларускі Патрыёт”, орган беларускай паступовай думкі „Вехі” й часопіс нацыянальна-дзяржаўнай думкі „Беларуская Праўда”; у Гамбурзе выходзіў незалежны гумарыстычны часопіс „Маланка”; у Зальцбурзе -- літаратурна-гістарычны часопіс „Пагоня”; у Заўльгаў -- інфармацыйны бюлетэнь „За еднасьць”; у Менхегофе -- беларускі дэмакратычны двухтыднёвік „Голас Беларуса”; у Мітэнвальдзе -- часопіс беларускай моладзі „Вясна”; у Міхельсдорфе -- орган літаратурнага аб’яднання Шыпшына пад такім-жа назовам „Шыпшына”, часопіс беларускіх скаўтаў „На пагадове”, беларускі дэмакратычна-незалежны тыднёвік „Вызваленне” й двухтыднёвая газета „Беларускае слова”; у Мюнхэне выдаваліся -- тыднёвік палітыкі, культуры й грамадзкага жыцця „Бацькаўшчына”, часопіс Беларуска-Украінскага Міжстудэнцкага Камітэту Супрацоўніцтва „За дружбу”, орган беларускага антыбальшавіцкага фронту „Змаганьне”, незалежны мясячнік гумару й сатыры „Шарсыцень”, „Запісы” Беларускага Інстытуту Навукі й Мастацтва; у Остэргофэне -- літаратурна-грамадзкі часопіс „Сакавік”, у Рэгенсбурзе -- інфармацыйны бюлетэнь „Ведамкі”, скаўцкі часопіс „Зважай”, часопіс праваслаўных Беларусаў

„Зьвіняць званы сьвятой Сафіі” ды часопіс літаратурнага гуртка Беларускай Гімназіі ў Баварыі; у Штутгарце -- орган Беларускага Вывольнага Фронту „Барацьба”. Таксама ў Нямеччыне выдаваўся орган цэнтралі пасярэдніцтва Беларускага Вывольнага Руху „Рух”, які аднак хаваў сваё сапраўднае месца выхаду й прызнаваўся да Італіі.

У Вялікабрытаніі выдаваліся: у Лёндане -- бюлетэнь Згуртаваньня Беларусаў у Вялікабрытаніі „На Шляху”, двухтыднёвік „Беларус на чужыне”, часопіс Хрысьціянскага Аб’яднання Беларускіх Работнікаў у Вялікабрытаніі „Аб’яднаньне”, часопіс беларускае рэлігійнае думкі „Божым Шляхам”, бюлетэнь Згуртаваньня Беларускіх Камбатантаў у Вялікабрытаніі „Змагар”, часопіс Беларускае Народнае Грамады „Народны Кліч” ды часопіс Беларускага Грамадзка-Нацыянальнага Клубу ў Лёндане „Званіца”; у Мэнчэстэры выходзіў часопіс Камітэту Беларусаў Вялікабрытаніі „Жыве Беларусь”; у Брадфордзе -- орган Беларусаў у Ёркшэ „Патрыёт”.

У Францыі, у Парыжы выходзілі: часопіс беларускае рэлігійнае думкі „Божым Шляхам”, орган працоўнае беларускае эміграцыі ў Францыі „Рэха”, орган беларускае моладзі пад загалоўкам „Моладзь” і бюлетэнь Аб’яднання Беларускіх Работнікаў у Францыі „Сындэкальныя весткі”.

У Бэльгіі, у Брусэлі выдаваўся „Інтэрнацыянал Свабоды”.

Шмат часопісаў выходзіла ў Злучаных Штатах Амэрыкі: у Нью-Ёрку -- грамадзка-палітычны незалежніцкі часопіс „Летапіс”, штомесячнік „Беларус”, навукова-літаратурны часопіс „Веда”, часопіс маладога пакаленьня „Віці”, орган Беларускае Народнае Грамады „Народным Шляхам”, часопіс Беларускага Інстытуту Навукі й Мастацтва „Запісы”, орган Беларускае Сялянскае Грамады „Сялянскі Кліч”, літаратурна-мастацкі часопіс „Конадні”, моладзевы часопіс „Беларуская Моладзь”, грамадзка-палітычны й літаратурна-мастацкі часопіс „Беларуская думка”, агляд савецкага друку „Навіны зь Беларусі”, культурна-асьветны й грамадзкі часопіс вялікалітоўскі

„Незалежнік” і тыднёвік „Змагар”; у Чыкага выдаваліся „Весткі” Беларуска-Амэрыканскай Рады, навуковы часопіс „Літва”, скаўцкі часопіс „Юнак” і часопіс Галоўнай Кватэры Беларускіх Скаўтаў на Чужыне „Рада Кругу”; у Кліўлендзе выходзіў орган беларускага актыву на выгнаньні „Уздым”. Некаторыя зь іх, напр. „Запісы”, працягваюць сваё існаваньне па сёньняшні дзень.

У Канадзе выходзілі: у Таронце -- часопіс Беларускай эміграцыі, мясячнік „Беларускі Эмігрант”, орган літаратурнай сустані Баявая Ўскалось пад такім-жа загалоўкам „Баявая Ўскалось”, „Пуга”, орган Беларускае Народнае Грамады „Народным Шляхам”, незалежны часопіс беларускай эміграцыі „Беларускі Голас” і літаратурна-мастацкі часопіс „Палесьсе”; у Мантрэалі выходзіў орган Згуртаваньня Беларусаў у Мантрэалі „Прамень”.

Нават у далёкай Аўстраліі, куды таксама лёс кінуў Беларусаў, выдаваліся: у Сіднэі -- інфармацыйны бюлетэнь Беларускага Аб’яднаньня „Новае Жыццё”, мясячнік „Лучнік” ды інфармацыйны кварталнік Беларускага Вывольнага Руху „На варце”. Гэты-ж часопіс „На варце” выдаваўся і ў Мэльбурне, дзе выходзіў таксама пэрыядычны часопіс сатыры й гумару „Ёрш”.

У многіх краінах друкаваўся бюлетэнь Саюзу Беларускіх Журналістых „Вольнае слова”. Прадстаўніцтва яго знаходзіліся ў Нямеччыне, Вялікабрытаніі, Францыі, Канадзе й Аўстраліі.

Зразумела, ня ўсе прыведзеныя тут часопісы зьмяшчалі мовазнаўчыя публікацыі. Гэты пералік зроблены з той мэтай, каб паказаць, што беларуская патрыятычная эміграцыя, знаходзячыся далёка ад Радзімы, здолела выдаваць такую агромністую колькасьць часопісаў, якія ў асноўным былі прысьвечаныя агляду падзеяў на Бацькаўшчыне ды меркаваньням пра будучыню сваёй далёкай Айчыны. Некаторыя зь іх шмат увагі прысьвячалі праблемам беларускае мовы.

Ніна Баршчэўская, Польшча.

Заўвага! У пераліку беларускіх выданьняў, на Захадзе, прапушчана шмат ведамых назоваў.



## "Загнаная ў кут Беларусь грукаецца ў дзьверы да Расеі"

Прагматычны расейскі прэзыдэнт Уладзімер Пуцін прыняў у Маскве свайго беларускага калегу, загнанага ў кут амаль усімі эўрапейскімі краінамі і ЗША. Пуцін скарыстаўся гэтай сытуацыяй, каб надаць новы імпульс працэсу стварэньня саюзу паміж дзьвюма краінамі, спаралізаванаму месяц таму з-за ненатуральнай гістэрыкі Лукашэнкі. Беларускі лідэр прыняў дапамогу з боку Расеі і пагадзіўся з адрнутымі ў жніўне плянамі пераўтварэньня гэтых былых савецкіх рэспублікаў у эканамічны саюз.

Лукашэнка, якога ў Эўропе лічаць "апошнім тыранам" абвесьціў, што ў выніку сустрэчы з Пуціным, якая адбылася ў дзяржаўнай рэзыдэнцыі "Вальынскае", стасункі паміж Беларусьсю і Расеяй атрымалі новы імпульс. Са свайго боку Пуцін падкрэсьліў, што "нягледзячы на ​​спрэчкі, пазытыўны рух наперад відавочны". Папярэдняя сустрэча кіраўнікоў дзяржаваў, якая адбылася ў жніўне ў Маскве, скончылася правалам. Лукашэнка зьвінаваціў Пуціна ў абразе Беларусі і спробе пераўтварыць гэтую краіну ў яшчэ адну вобласць Расеі.

Днямі стала вядома, што Банк Расеі мае намер паранейшаму падтрымліваць беларускую валюту і пералічыў Менску 1,5 млрд. рублёў для яе стабілізацыі. Нягледзячы на ​​гэтую дапамогу эксперты і палітолагі ня маюць сумневу ў тым, што Пуцін скарыстаўся магчымасьцю і пазьдзекаваўся над Лукашэнкам, нагадаўшы, што 80% эканомікі Расеі завязана на газ, які Расеі прадае Беларусі па датаваным кошце. "Відавочна, што Лукашэнка адчувае сябе загнаным у кут. Ягоняя спробы наблізіцца да Захаду праваліліся, і зараз яму нічога не застаецца як зноў ськірываць свой позірк на Маскву", - лічыць эксперт Валеры Вьютовіч.

Беларускі лідэр быў вымушаны пакінуць абразы на іншы выпадак. Аднак у Маскве не забылі, як ён называў Расею сквапнай за тое, што расейскія фірмы адмовіліся пастаўляць у Беларусь газ па нізкіх коштах.

Запрашэньне наведаль Маскву было накіраванае Пуціным Лукашэнку ўсяго праз некалькі дзён пасля таго, як усе сябры Эўразьвязу, за выключэньнем Партугаліі, назвалі Лукашэнку і яшчэ сем сябраў ягонага кабінэту пэрсонамі нон-грата. ЗША зрабілі тое ж самае.

Лукашэнка скарыстаў візыт і для таго, каб абмеркаваць гэтае пытаньне са сьпікерам Дзярждумы і старшынём ПАРЭ Пітэрам Шыдэрам, які абвесьціў, што "Еўразьвяз не можа весці сябе такім чынам адносна Беларусі" і паабяцаў паслугі пасярэдніка ў структурах Эўразьвязу.



Сяргей Дубавец, Вільня

## Віленская беларуская спадчына ўчора і сёння

Публічны інтарэс да Вільні – старой сталіцы – больш-менш аформіўся ў Беларусі ў канцы васьмідзясятых. Старая сталіца, разьмешчаная ад Менску ў трох гадзінах язды, вабіла сваёй архітэктурай і бясконцай чарадою памятак несавецкай беларушчыны. Сюды прыяжджалі на зьезды, на спатканьні з жывымі носьбітамі даваенага адраджэнства і проста так – на шпацыр, у пошуках праўдзівага гістарычнага духу, якога ў Менску не было. Тады, на мяжы васьмідзясятых і дзевяностых, марылася пра актыўны ўдзел віленскай спадчыны ў цяперашнім нацыянальным адраджэньні. І тое, што горад стаў адміністрацыйным цэнтрам іншай краіны і іншае нацыі, не выглядала перашкодай. Думалася больш пра духоўнае. Менавіта тады падсумаваньнем гэтых насьцяжы прагучалі радкі паэта Алега Мінкіна:

Скажы мне Вільня, хто твой сын законны,  
Скажы, як разagnaць твой одум сонны,  
Скажы, пра што маўчаць твае мury.

Але прамінула 10 гадоў. І як выглядае сёння, сонным одумам аказаліся менавіта нашыя колішнія летуценьні. Вільня быццам адсунулася кудысьці на іншы кантынэнт, прыехаць сюды беларусу не прасьцей, чым у Парыж. На зьмену мясцовым віленскім адраджэнцам прыйшлі нацменскія ключы. А ў Менску віленская спадчына ўжо не разглядаецца як неабходны сэгмэнт будаваньня сваёй незалежнай краіны, яе ідэалёгіі і культуры.

Словам, дачыненьні Вільні і Беларусі за апошнія 10 гадоў заўважна зьмяніліся. Дакладней, яны амаль што спыніліся. У чым тут прычына і наколькі даўгавечныя такія накірунак разьвіцьця?

Натуральна, цяжкі доступ да старое сталіцы не дазваляе беларусам масава дападаць душою да сьвятых мясцінаў, што ў рэальнасьці ілюструюць цэлыя разьдзелы нашых падручнікаў гісторыі і культуры. Віленскія замкі вялікіх князёў літоўскіх, палацы Сапегаў і Радзівілаў, храмы, апетыя ў дзясятках вершаў, будынкi, дзе друкаваў Скарына, дзе жылі і працавалі Купала і Колас, дзе ствараў свой хор Шырма, дзе былі "Наша Ніва", славуная Віленская беларуская гімназія, магілы Каліноўскага і Росы, турма на Лукішках, дзе мучыўся не адзін беларускі паэт... Няма канца гэтым жывым ілюстрацыям. Здаецца, адной толькі Вільняй можна праілюстраваць усё найважнейшае ў нашай гісторыі і культуры. Не кажу ўжо пра поўныя беларускага матэрыялу музэі, бібліятэкі і архівы, дзе некалі несупынна працавалі менскія навукоўцы. Цяпер такая праца – вялікая рэдкасьць.

Ня толькі памежным бар'ерам тлумачыцца згасаньне ў Беларусі інтарэсу да Вільні. Духоўны пачатак нацыянальнага адраджэньня мае на ўвазе і пэўны стаіцызм, трываласьць і цяпераньне. Пэўнае падзьвіжніцтва, якое не заўсёды лічыцца з фармальнымі рэаліямі і культывуецца, "ня глядзячы ні на што". Гэта вера беларуса ў сваё. Вера, якая не абячае выгадаў ці хуткага і нагляднага плёну. Але без такой веры адраджэньне не адбываецца.

Віленскі прыклад паказвае слабасьць гэтае самае веры. Ён вельмі паказальны. Ён з таго самага шэрагу, што і гістарычная сымболіка. Памятаецца ўражаньне, калі над Домам ураду ў Менску залунаў бел-чырвона-белы сыяг, многія дзеячы адраджэньня адчулі радасьць і пры гэтым – недавер. Альбо ў сытуацыі з нацыянальнай школай, якая патрабуе сапраўды сізіфавай працы. І калі ўдаецца такі стварыць беларускамоўную клясу, яе трэба з дня ў дзень, з году ў год зьберагаць, ахоўваць, адстойваць. І мы ведаем, што колькі такіх новаствораных клясаў ня вытрывалі. Скажаце, быў прэсынг русіфікатараў? Так. Але на гэты прэсынг не знайшлося дастатковага духоўнага стаіцызму, трываласьці. Альбо вось прыклад з правапісам. Усе літаратары і журналісты ведаюць, што савецкі правапіс – штучна спрамітывізаваны і негарманічны, што за ягонай рэформай стаяць расстрэлы беларускіх мовазнаўцаў. Але не вяртаюцца да клясычных нормаў менавіта ад недаверу. Гэты самы недавер стаў прычынай і страты цікавасьці да Вільні. Калі ж сабраць усе гэтыя недаверы ў адно, атрымаецца недавер да самога беларускага адраджэньня. У сёньняшняй перадачы я паспрабую даць адказ на пытаньні – ці такая сытуацыя ўсталявалася назаўсёды і ці магчымае станаўленьне беларушчыны бязь віленскае спадчыны?

Гаворачы пра віленскую спадчыну, трэба мець на ўвазе, што вакол яе сыходзяцца інтарэсы літоўскае дзяржаўнае ўлады, беларускае дзяржавы і тых людзей, падзьвіжнікаў, якія звычайна падмаюць праблему, кіруючыся духоўным поклічам. Некалі віленскія

беларусы, якія яшчэ ня сталі пачувацца нацменамі, досыць актыўна патрабавалі мэмарыяцыі беларускіх памятак. Рухавіком гэтай справы быў Лявон Луцкевіч. Яшчэ за савецкім часам ён дамагаўся, скажам, музэя ў будынку, дзе жыў Якуб Колас. Гэта ў цяперашнім Павільнісе, які колісь называўся Калёніяй. Там Колас пазнаёміўся са сваёй жонкай. Згадваю гэты эпізод, бо была прынятая нават пастанова Савету міністраў Літоўскай ССР пра тое, што музэю – быць. Справа цягнулася доўга, а пасля сьмерці Луцкевіча энтузіязм актывістаў згас канчаткова. Цяпер гэтая ініцыятыва забытая, відаць, назаўсёды. Штосьці падобнае адбылося і з дамкамі ў цэнтры гораду, якія перадаў беларускім суполкам ужо літоўскі, незалежны ўрад. Стаўшы нацменамі, беларусы, як тое і мусіла быць паміж нацменамі, перасварыліся, з дамкоў сыйшло жывое жыццё, і зараз яны паступова ператвараюцца ў руіны.

Нейкі час спрабавала займацца захаваньнем спадчыны беларускае пасольства. Хацелі нават выкупіць дом сьліннага мастака Пётры Сергіевіча, пасля абмежаваліся мэмарыяльнай шыльдай на гэтым доме, а зараз няма і той шыльды. Лішне казаць, што пры цяперашнім стаўленьні да беларушчыны займацца зьберажэньнем памятак яшчэ й "недзе ў Літве" ўладам уяўляецца, мякка кажучы, неэтаэчным.

Словам, з усіх суб'ектаў працую засталіся толькі літоўскія ўлады. Ёхны інтарэс да беларускіх памятак не духоўны, а, бадай, камунальны – трэба парадкаваць тэрыторыю. Маўчаць беларусы ў Менску, маўчаць віленскія суполкі і беларуская дзяржава пакуль таксама маўчыць.

Дзіўна, што пры такім усеагульным маўчаньні, тэма, як быццам, жыве сама сабою. Мяркую зь вельмі нэрвай рэакцыі, якую выклікае ў Літве любая згадка пра беларускі культурны інтарэс. Нядаўна ў тутэйшых мэдыях здарыўся цэлы скандал з нагоды акурат нашай перадачы – "Вострай Браны". Тую праграму рыхтавала гісторык Тацяна Поклад. Ёй слова:

"На пачатку жніўня ў "Вострай Бране" мы гаварылі пра археалагічныя раскопкі ў старой Вільні. У прыватнасьці, беларускі гісторык Алег Трусаў казаў, што літоўцы капаюць Вільню неахвотна, толькі калі ў заповедным месцы трэба нешта пабудоваць. А неахвотна яны гэта робяць, бо знаходкі разбураюць міты пра спрадвечную літоўскасьць Вільні і выкрываюць славянскую, дакладней, беларускую мінуўшчыну гэтага гораду. Яшчэ ў той перадачы гаварылася, што беларускім гісторыкам няма доступу ані да гэтых раскопак, ані да іхных аб'ектўных вынікаў. І вось болей чым празь месяц пасля выхаду "Вострай Браны" зьявіліся водгукі ў літоўскіх мэдыях. Усе паведамленьні радыёстанцыяў і ў інтэрнэце грунтаваліся на пераказе артыкула ў штодзёньніку "Lietuvos gytas", які мае найбольшы наклад у Літве.

Артыкул Саўлюса Ярмаліса мае кідкую назву – "Сталічным археолягам – плявок ад беларусаў". Вось пачатак: "Рабочыя, якія працуюць на рэканструкцыі пр. Гедыміна і не здагадваліся, што іх праца можа спрычыніцца да міжнароднага скандалу. На прадмет працаў на цэнтральных вуліцах места скрыгочуць зубамі ня толькі некаторыя літоўскія палітыкі і гісторыкі, але й суседзі беларусы".

Суседзі беларусы таксама абвінавчваюцца ва "ўзнятм шуме", у нападзе, "якога ад беларусаў не чакалі" і нават у спробе адабраць у Літвы знойдзены скарб манэтаў. Пішацца пра тое, што гісторыкі зь Беларусі прысвойваюць літоўскія манэты на той падставе, што на манэтах славянскія надпісы. Літоўская афіцыйная гісторыяграфія дзяржаўную мову ВКЛ называе "канцылярскай мовай" альбо "славянскай мовай". Словаў "беларуская" або "старабеларуская" не ўжываюць.

Там, дзе нават літоўскім гісторыкам уяўляецца немагчымым пазьбегнуць згадак пра беларускае, падаюцца тлумачэньні. Аўтар размаўляў з тымі літоўскімі гісторыкамі, якія бралі ўдзел ў нашай перадачы – Гедымінасам Вайткявічусам і Гінтаўтасам Рацкявічусам. Др. Вайткявічус патлумачыў: "цвёрджаньне, што Вільня 500 гадоў была сталіцай продкаў сучасных беларусаў, па сутнасьці, слушнае. Цяперашняя беларуская тэрыторыя была часткай ВКЛ ў 14-18 ст. Адно, што беларусы трактуюць ВКЛ не як літоўскую, а як беларускую дзяржаву".

У цяперашняй Літве досыць балюча ўспрымаюць найменшыя папрокі ў абьякавасьці літоўцаў да Вільні. Што тычыцца археалагічнай няўвагі да Вільні, дык гэта можа абмяркоўвацца на прафэсійным узроўні – бо просты пералік дасьледаваных і недасьледаваных аб'ектаў мала пра што сьведчыць. Пра тое, што цяперашнія раскопкі былі ня плянавыя, а выкліканыя знаходкамі будаўнікоў, распавялі самі літоўскія археолягі.

Літоўскі журналіст усюлед за літоўскімі гісторыкамі, супарацьстаўляе беларускасць і эўрапейскасць Вільні – маўляў, беларускасць выключае эўрапейскасць і наадварот. Тут якраз і палягае непаразуменьне, бо насамрэч беларускія, крывіцкія археалагічныя помнікі ніякім чынам не абьяргаюць эўрапейскасць Вільні.

Літоўскія мэдыі падалі і дакладныя цытаты зь

перадачы са спасылкай на інтэрнэт-старонку Радыё Свабода, так што калі літоўскамоўная аўдыторыя патрапіць не спакусіцца кідкімі фразамі наконт "скандалу" і "нечаканага ўдару", то можа зразумець і сэнс нашае перадачы".

"Сапраўды, рэакцыю на нашу перадачу ня можна назваць адэкватнай. Палемікі не адбылося, бо беларускія і літоўскія гісторыкі і журналісты існуюць на несудакранальных кантынэнтах. Абмен думкамі роўны нулю. Таму ў лепшым выпадку пры кантакце адбываецца кароткае замыканьне, сварка. Што і адбылося.

Чаму? Таму што беларусы і літоўцы напісалі дзьве зусім розныя гісторыі адной той самай сярэднявечнай краіны – Вялікага Княства Літоўскага – у якой продкі сучасных беларусаў і літоўцаў жылі разам на працягу 500 гадоў. Сталіцай ВКЛ і была Вільня.

Гэта зусім не ўнікальная сытуацыя, калі розныя народы ствараюць канфліктныя гістарычныя міты. Канфліктнасьць пераадольваецца шчыльнымі кантактамі, якіх у нашым выпадку амаль няма.

Што да захаваньня памятак, дык сёлета ў Вільні зьнеслі вядомы ў беларускай гісторыі дом на вуліцы Віленскай. Некалі мы гаварылі ў "Вострай Бране" і пра яго. Колішняя бібліятэка Даніловіча, дзе працаваў Янка Купала, колішняя рэдакцыя газэты "Гоман" і Беларускага Нацыянальнага Камітэту, колішняя сядзіба братоў Луцкевічаў – Івана і Антона. Гэта акурат той дом, дзе была прыдуманая Беларуская Народная Рэспубліка і адкуль ідэя была імпартаваная ў Менск. Цяпер на месцы гэтага будынку – глыбокі катлаван. Будуюць падземную аўтастаянку. Гэта значыць, што не застаецца ня тое што падмуркаў, а нават культурнага слою.

Гледзячы на маштабны навабуд, я думаю пра тое, што ніхто ні ў Вільні, ні ў Менску ні на якім узроўні ня выказаў цікавасьці да гэтага будынку. Ня тое што пратэсту супраць зносу, а проста – згадкі, разьвіцальнага слова пра колішні штаб беларускага жыцця, прычым ня толькі віленскага, а беларускага ў той час увогуле.

Зразумела, што такую цікавасьць меліся выказаць беларуская дзяржава, менскія навукоўцы, віленскія актывісты. Прамаўчалі. Дзяржава – таму што не дасьпела да такога клопату. Навукоўцы ад згаданага напачатку перадачы недаверу. Актывісты – ад таго, што сталі нацменамі, а дзейнасьць нацменаў, у адрозьненне ад адраджэнцаў, заўсёды аб'ектўна скіраваная на сябе, на патрэбы суполак і іхных сяброў, а не на вонкі. Таму мне нічога не застаецца, як схпіцца за саломіну – а ці мусіла дбаць пра такія памяткі дзяржава літоўская?

Вільня спрадвеку шматнацыянальная, шматмоўная і шматканфэсійная. Такі сабе культурны кацёл, зь якога выйшлі найбуйнейшыя прадстаўнікі многіх культураў. І таму мець у гэтай сёньняшняй літоўскай сталіцы польскі дом або жыдоўскі дом або беларускі дом – арганічна для самой прыроды гэтага гораду.

Тут нават не надаецца той прынцып, што, скажам, прадстаўнікі пэўнай нацменскай суполкі хацелі б ушанаваць памяць свайго супляменьніка і зьвяртаюцца да ўладаў з просьбай аб дазvole. Такая нібыта нармальная для якога іншага гораду практыка ў Вільні выглядае нелягічна. Вядома, шмат залежыць ад той філязофіі, якую абіраюць гарадзкія ўлады. Перафразуючы Каліноўскага, можна было б сказаць – ня горад для ўраду, а ўрад для гораду. У нашым выпадку літоўскія ўлады мусілі б дбаць пра ўсю шматкультурную спадчыну Вільні. Прэцэдэнты такога клопату ёсьць, але з гэтых прэцэдэнтаў яшчэ не складаецца філязофія.

Калі мы гаворым пра віленскага першадрукара Францішка Скарыну, мы гаворым пра абсалютна цэнтральную віленскую постаць, няхай сабе ніякім чынам не датычную да літоўскага этнасу і літоўскай культуры. Калі ж мы скажам, што Скарына – беларус, і значыць, дбаць пра ягоную памяць мусяць беларускія суполкі, мы самую гэтую памяць уразаем да прыватнага клопату ці няклопату, жаданьня ці нежаданьня пэўнай суполкі. Хоча яна біць у зvon – няхай б'е, ня хоча – тым спакайней. Але Скарына ніколі ня быў у Вільні нацменам. Тое самае можна сказаць і пра канцлера Сапегу, да прыкладу, які таксама ня быў этнічным літоўцам і складаў Статут Вялікага княства на старабеларускай мове.

Напэўна, нейкія маргінальныя зьявы гісторыі і культуры могуць быць аддадзеныя на водкуп і жаданьне ці нежаданьне суполак. Але зьявы цэнтральныя мусяць ушаноўвацца ўладамі.

У Вільні шмат такіх зьяваў, што ніяк ня ўпісваюцца ў літоўскую канцэпцыю гісторыі, але пры тым – абсалютна важныя для самога гораду. Ёсьць сярод іх і чыста віленскія, якія могуць выпадаць з усіх гістарычных мітаў. Як, да прыкладу, бітва ў Панарскіх гарах 1931 году, у якой загінулі некалькі соцень расейскіх салдат і многія сотні паўстанцаў. А ёсьць і такія, што маюць, скажам, беларускую прыкмету. Да прыкладу, месца пахаваньня 15 паўстанцаў 1863-64 гадоў на Замкавай гары, сярод якіх ёсьць і цела Кастуса Каліноўскага. На магіле нацыянальнага героя Беларусі няма ані знаку. Часам гэта тлумачаць тым, што



Каліноўскі ня мае дачынення да літоўскай гісторыі або культуры. Але для гісторыі Вільні ён не маргінал, а цэнтральная постаць. Такія прыклады можна доўжыць. Гаворка ідзе пра тое, што літоўская ўлада не заўсёды выступае апякункай таго гораду і той шматнацыянальнай спадчыны, якая дасталася ёй воляю геапалітычных ракіровак XX стагодзьдзя.

Шмат гадоў назіраючы за беларускімі памяткамі Вільні, за тым, як то запальваецца, то згасае цікавасьць да іх, прыходжу да высновы, што імпульс гэтай цікавасьці мусіць заўсёды сыходзіць ад падзьвіжнікаў – ці то ў Менску яны знаходзяцца, ці ў Вільні. Гэты імпульс мусіць быць слухна зразуметы беларускай уладай і пераплаўлены ў форму нацыянальных інтарэсаў. А ўжо беларуская ўлада мусіць выходзіць у гэтай справе на ўладу літоўскую, якая непасрэдна апякуецца віленскай спадчынай. Калі запрацуе такая схема, тады перастануць зь віленскіх дамоў бяссьледна зьнікаць беларускія мэмарыяльныя табліцы, а на магіле нацыянальнага героя Беларусі Кастуся Каліноўскага зьявіцца памятны знак.

Што да будаваньня беларушчыны бязь Вільні, дык, на маю думку, яно будзе нагэтулькі ж плённым, як і будаваньне беларушчыны бязь веры. І калі разважаюць, быццам Вільня далёка, за бар'ерам, а будаваць трэба з таго, што маеш пад рукой, я раю ўзяць у рукі падручнікі ды энцыкляпэдыі беларускае гісторыі і культуры. З усіх народаў, што ўдзельнічалі ў стварэньні гэтага фэномэну – Вільні – хіба што яшчэ ў літоўцаў гэты горад займае такое абсалютнае месца ў станаўленьні нацыі. Мяжа мяжою, а душа душою.

\*\*\*\*\*

# Вільня

Кожная дзяржава стварае легенду вакол сваёй краіны. Мінулае, сучаснае, нацыянальныя героі, помнікі культуры ды архітэктуры, захаваньне традыцыяў(стварэньне). Гэта нармалёва. Няма ніводнай краіны ў Эўропе, дзе ня трэба было б выпраўляць хібы гісторыі. Гэтым і займаецца дзяржава. Кожная дзяржава на гэтым кавалку сьвету, акрамя Беларусі.

Вільня. Адчуваеш сябе на акупаванай тэрыторыі. Гэта наш родны горад па якім ходзяць людзі, якія ня ведаюць нашу мову, робяць выгляд што не разумеюць расейскую, ды робяцца вельмі ветлівымі калі чуюць ангельскую, але ня здольны на ёй ані размаўляць ані зразумець таго што ім кажаш.

Літва стварае сваю легенду. Вільня - літоўскі горад, гэта сталіца, яна заўжды была літоўскаю, Літва правапрыемнік ВКЛ. Ды шмат што іншае. Але гэта дробязі. Сярод беларусаў склаўся (дакладней яго склалі) гэткі міт. Літоўцы ненавідзяць расейцаў, да беларусаў адносіцца са спачувальнасьцю, яны любяць Вільню, сочаць за ёю, шануюць старажытную спадчыну. Гаўно ўсё гэта. Сапраўды літоўцы ненавідзяць расейцаў але іхнія адносіны да беларусаў куды горш. Яны нас жахаюцца. Яны скралі нашу гісторыю, нашу сталіцу, наш герб. Літва вядзе агрэсыўную культурніцкую палітыку захаваньня (чытай стварэньня) гістарычнай спадчыны. Яны разумеюць што калі інфантаільная Беларусь вырашыць не тармазіць ды вернуць сабе тое што ёй належыць, то ад створанага Літваю міта нічога не застанецца.

А тое што за Вільняй даглядаюць дык гэта ўвогуле ... за нашам Траецкім ды то дагляд лепшы. На дадзены момант Беларусь не вядзе зьнешняе культурніцкае палітыкі. Мы не ствараем прыгожае міты вакол нашае краіны, не рэстаўруем(будуем) сярэднявечныя замкі што пазаставаліся на нашай тэрыторыі. Мы не змагаемся за тое што яшчэ 50-60 год таму належыла нам.

50 год - не тэрмін дзеля гісторыі. Гэта выдатна разумеюць і літоўцы. Калі Беларусь пачне агрэсыўную зьнешнюю культурніцкую палітыку з PR-акцыямі, моцнай рэклямай, подкупамі замежных чыноўнікаў ды мастацтваведаў, то ўжо год праз 10-15 ніхто й не ўгадае пра шэрую замызаную краіну. Перад вачыма Эўропы будзе прыгожая зямля з мінулым і сучасным, вартым увагі ды павагі.

А яшчэ год праз дзесяць нашыя суседзі самі (пад уплывам НАТА й ААН) прапануюць аддаць нам наш горад ды навакольныя вёскі.

\*\*\*\*\*

=====

## НОВЫЯ БЕЛАРУСКІЯ ВYДАНЬНІ...

- Мы атрымалі наступныя выданьні:
1. Casapis, Беларускі грамадзка-культурны мясячнік у Польшчы. № 11, Беласток, 2002, 44 бач.
  2. Роднае Слова, № 9, 2002, Менск, 114 бач.
  3. Кантакты і Дыялогі, № 9, 2002, Менск, 64 бач.
  4. Belarussian Review. № 2, Summer 2002, 32 бач.
  5. Прамень. № 23, 2002, Quebec. Canada, 46 бач.
  6. Беларускі Гістарычны Зборнік. № 17, Беласток, 2002, 310 бач.

## На радзіму вяртаецца яшчэ адзін пасол Беларусі.

Гэтым разам з экзатычнай Японіі...

Указам Аляксандра Лукашэнкі вызвалены ад пасады Надзвычайнага і Паўнамоцнага Пасла Рэспублікі Беларусь ў Японіі і на Філіпінах па сумяшчальніцтву **Пётр Краўчанка**.

Пра прычыны вызваленьня Пятра Краўчанкі ад пасады беларускага амбасадара ў Японіі ў тэксце прэзыдэнцкага Указу не паведамляецца. Неафіцыйныя тлумачэньні замежнапалітычнага ведамства пра ўсіх адкліканых амбасадараў звычайна стандартныя - ідзе плянавая ратацыя.

Але, як паказвае практыка, пасьля так званых "плянавых" вызаваленьняў беларускіх амбасадараў даволі доўга іх месцы ў замежных краінах застаюцца вакантнымі. Так, амаль год пустое месца пасла ў беларускай амбасадзе ў Злучаных Штатах Амэрыкі. Пасьля вызваленьня Валерыя Цапкалы ў лютым 2002 году амбасадар Беларусі ў ЗША дагэтуль не прызначаны. Пасьля вызваленьня Натальі Дрозд ад пасады амбасадара ў Італіі ў Рыме месца таксама застаецца вакантным. Паўтара года пустое месца беларускага амбасадара ў Латвіі - папярэдні амбасадар Міхаіл Марыніч яшчэ ўлетку 2001 года, перад прэзыдэнцкімі выбарамі, падаў прашэньне аб вызваленьні з пасады амбасадара. У гэтых краінах прызначаныя Часовыя павераныя ў справах Беларусі. Цяпер вось вызвалены Пётр Краўчанка.

Асоба спадара Краўчанкі даволі цікавая і супярэчліва. Гісторык па адукацыі, даволі працяглы час - з 1975 па 1990 - ён працаваў на партыйнай рабоце. Цягам шасьці гадоў быў сакратаром Менскага гаркаму партыі па ідэалёгіі. З 1990 году да абраньня першага беларускага прэзыдэнта ў 1994-м Краўчанка - міністар замежных справаў Беларусі. Пасьля абраньня Аляксандра Лукашэнкі прэзыдэнтам, на некаторы час спадар Краўчанка сышоў у цень (нагадаем, ў ліпені 1994 года Лукашэнка зьмяніў амаль увесь кабінэт міністраў, кіраўніком беларускага замежнапалітычнага ведамства прызначаны быў Уладзімір Сянько). Пётр Краўчанка амаль на год адышоў ад актыўнага палітычнага жыцьця. У 1995 годзе былы камуніст па перакананьнях Краўчанка ўступіў у Беларускаю сацыял-дэмакратычную грамаду. Крыху пазней быў абраны дэпутатам Вярхоўнага Савета 13-га скліканьня, ачоліў Пастаянную парлямэнцкую камісію па міжнародных справах. Пасьля фактычнага разгону Вярхоўнага Савету 13-га скліканьня ў лістападзе 1996 году ў прызначаную Лукашэнкам Палату прадстаўнікоў спадар Краўчанка не ўвайшоў. Але да жорткай апазыцыі ўладам, як бальшыня дэмакратычна ськіраваных дэпутатаў ВС 13 скліканьня, таксама не далучыўся. Афіцыйна лічыўся экспертам Нацыянальнага цэнтру стратэгічных ініцыятываў "Усход-Заход". Амаль два гады пра спадара Краўчанку амаль нічога не было чуваць. Былыя калегі па Вярхоўным Савеце жартавалі: "заціхнуўся, залег на дно"...

І зусім нечакана ў 1998 годзе Пётр Краўчанка быў прызначаны Надзвычайным і паўнамоцным паслом Беларусі ў Японіі. Краіна Японія для беларусаў даволі экзатычная, дый знаходзіцца не блізка. Ніякіх афіцыйных візытаў ні японскага ктраўніцтва да нас, ні беларускага ў Японію за гэты час не адбывалася. Толькі абмены неафіцыйнымі дэлегацыямі, японская гуманітарная дапамога Чарнобылю, культурніцкі абмен. Так непрыкметна і адбыў спадар Краўчанка ў "ганаровай высылцы" ў далёкай Краіне Ўзыходзячага Сонца чатыры гады... Знаходзячыся ў Беларусі ў адпачынку ці па справах, нават з былымі блізкімі сябрамі і калегамі Краўчанка не кантактаваў. Спачатку некаторыя пакрыўдзіліся, а потым прызвычаліся. Цяцер вось "ганаровая высылка" так жа нечакана скончылася. Краўчанка вяртаецца на радзіму...

\*\*\*\*\*

## Кіраўнік Беларускага КДБ Леанід Ерын лічыць, што цягам апошніх гадоў выразна павялічылася зацікаўленьне замежных разьведвальных службаў беларускім абаронным патэнцыялам.

Паводле яго, найбольшую актыўнасьць праяўляе разьведка Злучаных Штатаў Амэрыкі. У інтэрв'ю для аднаго зь беларускіх інфармацыйных агенстваў, кіраўнік беларускага КДБ заявіў, што праца амэрыкаскай разьведкі часта праходзіць пры ціхім дазволе Менску. Паводле Ерына, каля 20-ці амэрыканскіх дыпламатаў працуе на разьведвальных службых - гэта амаль палова дыпламатычнага пэрсаналу амбасады ЗША ў Менску.

А хто сам Л. Ерын? Гэта рускі экавудзіст і агент Масквы ў Беларусі...

## ВЫЯСЬНЕНЬНЕ...

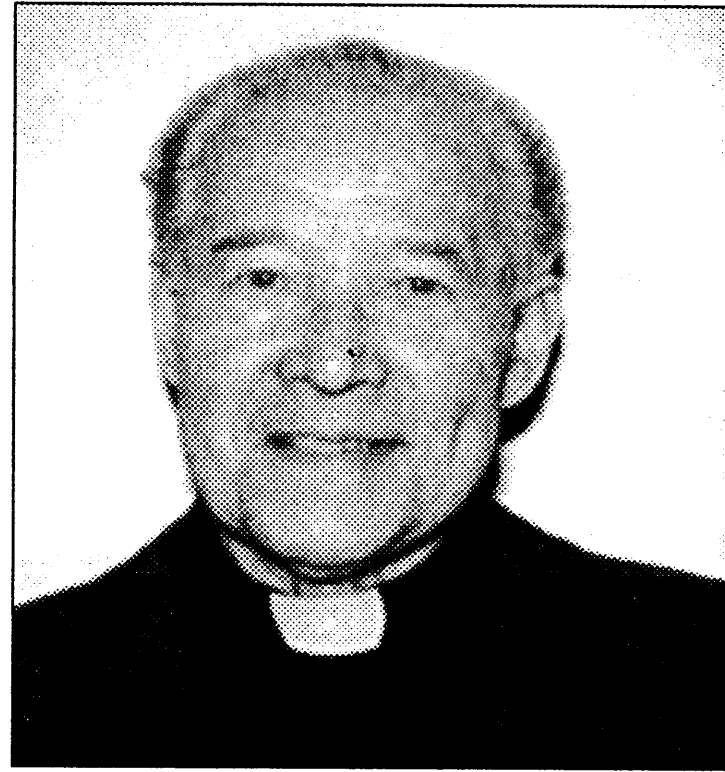
У папярэднім № нашае газэты была зьмешчаная заметка “Чатыры залатыя мэдалі з Амэрыкі”. Як нам паведамлілі, у заметцы адсутнічала вельмі істотная справа — гэта справа спонсарства прыезду ў Амэрыку.



Вось-жа ўсім гэтым займалася вядомая сп-ня Ірэна Каляда-Сьмірноў. Гэта яна ўзваліла на свае плечы ўвесь цяжар клопату па запрашэньні іх на спаборніцтва ў Галівуд.. Гэта яна клапацілася пра білеты: замовіла і купіла іх. Гэта яна рупілася пра размяшчэньне беларускіх удзельнікаў у адным з лепшых гатэляў у Галівудзе. Гэта яна дбала пра ежу, падарункі... Гэта яна, Ірэна Каляда-Сьмірноў уклала свае асабістыя грошы дзеля гэтай імпрэзы... Пра гэта трэба ведаць, а не замоўчваць праўду, як гэта робіць прэса на Бацькаўшчыне.

За тваю, Ірэна, працу належыцца Табе вялікая падзяка!

\*\*\*\*\*



## Віншуем

з 87-мі ўгодкамі жыцьця

**а. прот. Максіма Таўпеку**  
беларускага сьвятара і патрыёта з Канады. Жадаем яму добрага здароўя ды усяго найлепшага ў жыцьці і штодзённым быцьці.  
Многія Лета!

=====

## Паводле непацверджаных даных, прадухілены замах на Пуціна

Супрацоўнікі міліцыі, якія нясуць службу на Рублёва-Успенскай шашы, у трубе пад праезнай часткай знайшлі тры заводскія жалезныя скрыні з узрыўчаткай агульнай вагой 40 кг. Аб гэтым паведаміла інфармацыйнае агенства Regnum, на якое спасылаюцца і іншыя інфармацыйныя агенствы.

Паводле даных агенства, узрыўчатка была выяўлена ў раёне чыгуначнага пераезду на лініі Усава—Масква—Беларуская. У ФСБ і прэс-службе прэзідэнта Расіі не пацвярджаюць гэты факт.

Як паведамляе агенства, напярэдадні спецслужбамі была атрымана інфармацыя аб замаху на жышчэ Пуціна. У ходзе следчых дзеянняў удалося ўстанавіць месца мяркуюмага тэракта. Там і была знойдзена ўзрыўчатка. Таксама вядома, што напярэдадні ў гэтым месцы ішла работа неведомых асоб па ўстаноўцы новых рэкламных шчытоў. У сувязі з інцыдэнтам прэзідэнт Расіі, маўляў, паехаў у сваю загарадную рэзідэнцыю па іншай дарозе.

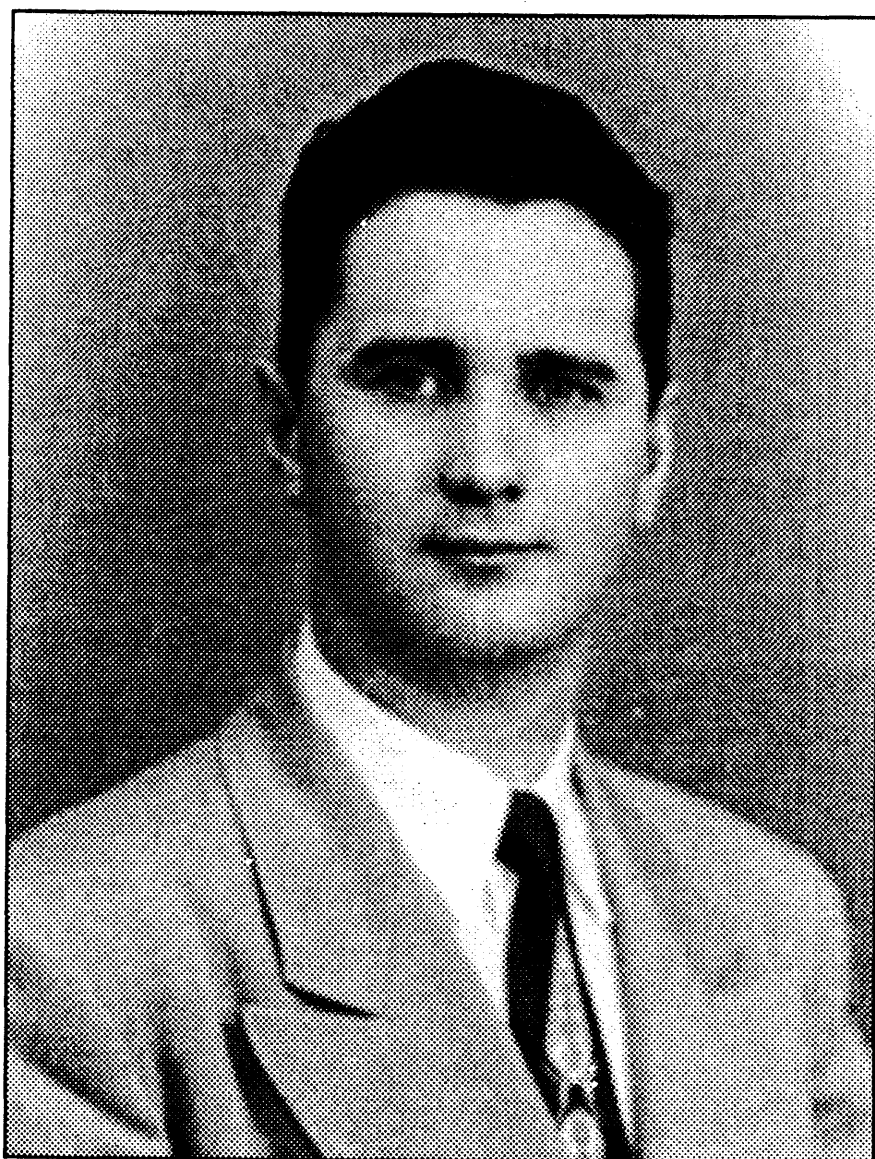
~~~~~

ДАЛЯР ЗША ДАСЯГНУЎ АДЗНАКІ 1.915 БЕЛАРУСКІХ РУБЛЁЎ

Курс даляра ЗША да беларускага рубля вырас на ўсіх сэгментах валютнага рынку.



Сьв. Памяці



Уладзімір БРЫЛЕЎСКИ

16. XIII. 1917 — 1. XI. 2002

Адыйшоў у вечнасьць сябра майго жыцця на працягу 60-ці гадоў і верны змагар за дабро свайго народу.

Нарадзіўся ў вёсцы Лоска, вёсцы Сымона Буднага. Дзяцінства і маладыя гады правёў у Залесьсі, каля Смаргоняў, сярод алеяў парку князя К. Агінскага, дзе фармавалася любоў да прыроды, веды, Бацькаўшчыны.

Пасьля заканчэння пачатковай школы ў Залесьсі, рэкамэндацыямі кіраўнічкі школы, паступіў у школу “Господарства вейскаго” ў Варшаве. Практыку па аграноміі адбываў у Дзяржаўным Навуковым Інстытуце ў Пулавах. Вайсковую службу адбыў у кадэцкай школе ў Дэмбліне. Да верасьня 1939 году працаваў у характары практыканта ў адзеле тэлеграфу ў Акруговай Дырэкцыі дзяржаўнай чыгункі ў Вільні.

З прыходам Саветаў і анексіі Зах. Беларусі да Сав. Саюзу, працаваў аграномам у Зямельным адзеле ў Маладэчне. З прыходам нямецкай акупацыі кінуўся ў вір беларускага адраджэньня. Наперад як воіт у Лебедзеве, пазней як начальнік Смаргонскага ды Жодзінскага раёнаў. У 1944 годзе як карэктар часопісу “Новы Шлях” у Рызе, Латвія. У сьнежні 1944 г. вывезены немцамі ў Нямеччыну. Стараньнямі цёткі Асташонак прыехалі ў 1949 г. у Амэрыку і пасяліліся ў Саўт Рывэр. Цяжка працуючы на канвееры самоходаў у фабрыцы Форда — сыягваў людзей-беларусаў з Нямеччыны, Англіі, Бразіліі. Усіх 43 асобы, якія сталіся асновай беларускай калёніі і парафіі Сьв. Еўфрасіньні Полацкай у Саўт Рывэры.

У 1967 годзе кідае працу ў Форда, каб дапамагчы жонцы ў працы пры матэлі ў Голівуд, Флярыда.

Ад 1976 году становіцца сталым супрацоўнікам паважнага польскага часопісу ў Парыжы — “Культура”, на балонках якога друкуюць “Беларускую Кроніку”, а таксама інфармуе сьвет на ламах беларускіх і польскіх газэт у Амэрыцы.

У 1994 годзе, купаючыся ў акіяне, атрымоўвае завал сэрца /інфаркт/. Прайшоў апэрацыю сэрца /4-бай-пасс/, падчас якой атрымаў строк /інсульт/. Памёр у сьне.

“Сьпі пад курганам герояў,
сьпі працаўнік і змагар.
Несены верна Табою
Нізка схіліўся штандар”.

ВЕЧНАЯ ПАМЯЦЬ!

Лёнгіна Брылеўская.

Заміж кветак на сьвежую магілу Леанарда Норыка складае на фонд газэты:

Вольга Яськевіч — \$50.00.

Заміж кветак на сьвежую магілу Ўладзіміра Брылеўска складае на фонд газэты:

Ніна Кіт — \$50.00

Дзякуем!

Сьвята ў Чыкага, прысьвечанае знамянальным юбілеям гэтага году



Песьня “Дудачка мая” ў выкананьні Андрэя Васіленкі і Ўладзіміра Вераб’ёва.

Прадстаўнікі розных хваляў эмігрантаў з Беларусі, што жывуць у Чыкага і прыгарадах, сабраліся ў нядзелю 24 лістапада ў рэлігійна-культурным цэнтры пры Беларускай праваслаўнай царкве сьвятога Юр’я. Сьвята было прысьвечана знамянальным юбілеям дзеячоў культуры, творчасьць якіх непарыўна зьвязана з беларускай зямлёй: 120-годзьцю нашых вялікіх песняроў Янкі Купалы і Якуба Коласа, 115-годзьцю найцудоўнейшага мастака Марка Шагала і 90-годзьцю аднаго з бліскучых майстроў віцебскай мастакоўскай школы Хаіма Ліўшыца, які ў апошнія гады свайго жыцця жыў і працаваў у Чыкага. Усе гэтыя юбілейныя даты прыпадалі на гэты год.

Пасьля царкоўнай службы, выступаючы на пачатку сьвята, яго арганізатар айцец Дзмітры Башко назваў гэты фэст урачыстым актам, асабліва падкрэсьліўшы важнасьць стваральнай еднасьці і творчых зносін людзей самых розных духоўных канфесій, якія праз усё жыццё нясуць любоў да Беларусі і яе спадчыны. Прачытаўшы верш Янкі Купалы “Зашумела гулка восень...”, ён настроіў усіх прысутных на лірычны лад, навяяны незабыўнымі вобразамі роднай зямлі.



Спадар Міхась Клейнер выконвае ўласны раманс на словы Янкі Купалы.

Вялікі сьвяточны канцэрт распачаў беларускі нацыянальны вакальна-інструментальны гурт у складзе: Уладзімір Вараб’ёў (акардэон, кіраўнік гурта), Ірына Грыгаровіч (цымбалы), Андрэй Васіленка (альт), Валеры Явар (флейта) і Пятро Кляпацкі (ударныя). Гучалі папулярныя беларускія мелёдыі, песьні, танцы. Асаблівым посьпехам карысталіся выкананьня гэтым гуртам песьні “Братка Беларус”, “Ад панядзелка да панядзелка”, інструментальныя нумары “Вясельны марш”, “Лявоніха” ды іншыя. Танчылі амаль усе, хто прыйшлі на гэты фэст.

Вядомы ў Чыкага кампазытар і паэт Міхась Клейнер з велізарнейшым пачуцьцём і глыбокім пранікненьнем у вобразную структуру паэтычных тэкстаў выканаў напісаныя ім рамансы на вядомых вершы “О Беларусь, мая шыпышына” Уладзімера Дубоўкі. “Я ад вас далёка” Янкі Купалы і “Якія вы ўсе маладыя” Генадзя Бураўкіна. З захапленьнем сустрэлі ўсе на сьвяце Алену Бярнат, якая выканала славуць беларускія народныя песьні “Купалінка” і “Ажніла маці маладога сына”. У канцэрце прынялі ўдзел таксама сьпевакі Ноах Марсэлл і Галіна Паўлава. Амэрыканскі нацыянальны гімн праспявала зусім яшчэ юная Ганна Васіленка.

І зноў пранікнёна гучаў у гэтай зале Янка Купала: адзін з вядомых ветэранаў беларускай эміграцыі Міхась Каленік прачытаў вершы “Раніца ў нядзельку” і “Над Нёманам”. У гэты дзень у зале была спецыяльна разгорнута мастацкая экспазыцыя, на якой былі выстаўлены карціны мастака Х.Ліўшыца “Я.Купала і ягоная Муза”, “Я.Купала і К.Чорны ў Пячышчах у 1942 годзе”, а таксама яго цудоўныя пейзажныя палотны, на якіх — краевіды Віцебска і другіх прыгожых мясцін Беларусі.

Ванісарэм Нікіфаровіч, Чыкага.

Акцыя : “Мы чакаем вас!”

10 снежня роўна 100 дзён, як журналісты ПАГОНІ Павал Мажэйка і Мікола Маркевіч знаходзяцца за кратамі. Але ПАГОНЯ жыве. Жыве, дзякуючы менавіта Вашай салідарнасьці, Вашай мужнасьці і неабыхавасці.

Няхай да гэтага тэрміну сябры вашай арганізацыі, вашыя родныя, знаёмыя, суседзі дашлюць журналістам па прастай паштоўцы.

Журналісты за кратамі адчуваюць вашу падтрымку.

1 лістапада па рэспубліцы прайшла акцыя “Хлопцы, мы з вамі”, у рамках якой Павал Мажэйка і Мікола Маркевіч атрымалі больш 200 паштовак з цеплымі словамі ад простых грамадзянаў краіны. Калі з 10-мільённай беларусі кожнаму з вязняў прыйдзе хоць па 1000 паштовак — гэта таксама будзе паказчыкам уплыву арганізацыяў на грамадства.

“Лісты, што прыходзіць да нас з Міколай з усёй Беларусі - гэта не толькі вялізарная маральная падтрымка. Нашыя судзі, пракуроры і турэмнічкі пачынаюць разумець, што за іхнімі дзеяннямі сочыць пільнае вока беларускага грамадства. Гэтыя лісты для іх, як “чырвоныя сцяжочкі”, - сказаў Павал Мажэйка.

Да Паўла Мажэйкі
247210

Гомельская вобласць,
г.Жлобін, мікрааён №3,
д 3, пакой 208
Беларусь.

Да Міколы Маркевіча
213760

Магілёўская вобласць,
г. Асіповічы, вул Сумчанкі,
38, пакой 434
Беларусь

РЫЧАРД БАРТКЕВІЧ АСУДЖАНЫ Ў ЗША ЗА ПАДРОБКУ ГРОШАЙ

Сын алімпійскай чэмпіёнкі Вольгі Корбут і сьпевака Лявона Барткевіча Рычард прызнаны вінаватым у вырабе фальшывых грошай і асуджаны амэрыканскім судом.

“Як паведаміла агенцтва Associated Press, Рычард Барткевіч прысуджаны да амаль трох з паловай гадоў пазбаўленьня волі за паддробку 20 тысячаў амэрыканскіх даляраў.

23-х гадовы Рычард прызнаў сябе вінаватым у верасьні. Ён прызнаўся, што падрабляў грошы з дапамогай кампутара. Намесьнік шэрыфа знайшоў фальшывыя стодаляровыя купюры ў сямейным доме Барткевічаў у прадмесьці Атлянты, калі спрабаваў даставіць былому мужу Вольгі Корбут, Лявону Барткевічу ордэр на высьленьне.

Паводле закону, Рычарду пагражала да сямі гадоў пазбаўленьня волі ў фэдэральнай турме. Частка тэрміну пакараньня, аднак, магла прыпасьці на папраўчую калёнію. Таксама існуе пагроза дэпартацыі Рычарда Барткевіча са Злучаных Штатаў.

Падчас абвешчэньня прысуду судзьдзя Овэн Форэстар сказаў Рычарду: “Ваша маці прайшла праз столькі выпрабаваньняў, каб стаць алімпійскай чэмпіёнкай. Вы таксама маеце шанец выйсьці з гэтай сытуацыі пераможцам, калі заплаціце свой доўг перад грамадствам”. У дадатак да пакараньня зьяўленьнем судзьдзя загадаў Рычарду выплаціць амаль 5 тысяч даляраў тым крамам, дзе Рычард паспеў патраціць частку паддробленых грошай...

“Вядома, сумна, што чарговая згадка пра Беларусь ідзе ізноў у нэгатыўным кантэксьце. Аднак афіцыйнай рэакцыі ад беларускіх арганізацый у ЗША на прысуд Рычарду Барткевічу не было. Сям’я Корбут-Барткевічаў ужо даўно не кантактавала зь беларускімі арганізацыямі ў Злучаных Штатах”.